

3 Aruba

Driejarige cao voor ziekenhuispersoneel



9 Wereld

Tien walvissen op strand Calais



10 Financieel

China toont zelfgemaakt verkeersvliegtuig



12 Sport

Turnster Sanne Wevers pakt zilver op WK



Overvallers Excelsior casino gepakt, buit nog niet gevonden

ORANJESTAD — De politie heeft vannacht rond middernacht de drie vermoedelijke overvallers van het Excelsior casino aangehouden in Lago Heights. Het gaat om Carlos Jose Huerta Ibarra (34), Victor Manuel Valente Alborno (24) en Julio Cesar Garcia Capdevilla (26), allen met de Venezolaanse nationaliteit. Het buitgemaakte geld is nog niet gevonden.

Het drietal was ongewapend en te voet op straat toen ze vannacht door de politie werden aangehouden. Na arrestatie werden de verdachten naar het politiebureau in Santa Cruz gebracht. Kort daarop werden twee van de verdachten naar andere politiebureau's gebracht, vermoedelijk om te voorkomen dat ze onderling kunnen communiceren. Het transport van de verdachten gebeurde onder zwaargewapende politiebegeleiding. Het bij de overval buitgemaakte geld is nog niet teruggevonden, aldus het Openbaar Ministerie vanochtend. Het is niet bekend of de wapens die gebruikt werden bij de overval wel zijn gevonden. Het onderzoek is nog in volle gang en het OM sluit niet uit dat er in verband met deze zaak nog meer aanhoudingen volgen. 'Goed rechercheurwerk' heeft tot de arrestatie van de verdachten geleid, zo laat het OM vanochtend desgevraagd weten. Meer details over het onderzoek dat leidde tot de arrestatie wil justitie voor-

alsnog niet geven. Korpschef Dolfi Richardson zegt dat het onderzoeksteam 'dag en nacht' bezig is geweest. Het drietal wordt verdacht van de gewapende overval op het Excelsior Casino in de ochtend van 26 oktober 2015. Hierbij werden medewerkers van het casino met vuurwapens bedreigd, mishandeld en vastgebonden. De daders konden met een groot geldbedrag vluchten. Het exacte bedrag dat werd buitgemaakt, is nog niet bekend, aldus het OM. Geruchten gaan dat de overvallers meer dan een half miljoen florin konden meenemen. De vermoedelijke vluchtauto werd kort na de overval in Rooi Santo teruggevonden. Het was een grijze huurauto, die op naam van verdachte Ibarra stond. De politie riep een Team Grootschalig Onderzoek (TGO) met meer dan twintig rechercheurs in het leven voor onderzoek naar de overval. De grenscontroles werden verscherpt en de betrokken instanties gevraagd om alert te zijn op vluchtpogingen van de mo-

gelijke daders. Ook werd de hulp van de burger ingeroepen voor tips en informatie. De daders werden omschreven als 'mogelijk gewapend en uiterst gevaarlijk'.

Triomf

Justitie-minister Arthur Dowers gaf vanochtend vroeg voor het KPA-hoofdbureau in Santa Cruz een triomfantelijke persverklaring waarin hij zijn dank en felicitaties overbracht aan de politie en de gemeenschap voor haar hulp. Hij stak zijn spreekwoordelijke tong uit naar alle criticiasters die hem en het korps de afgelopen week onder vuur namen. "We hebben een goed korps en we zijn goed voorbereid." Hij waarschuwt criminele elementen uit binnen- en buitenland om niet te denken dat je in Aruba weglkomt met dergelijke misdaden. De minister lag vorige week na de brutale overval onder vuur en werd vanuit diverse kanten beschuldigd 'te slapen' terwijl 'een golf van criminaliteit ons land teistert'. Minister Dowers heeft geen goed woord over voor dit soort personen die met 'goedkope politiek' zieljes proberen te winnen. "We moeten juist eensgezind zijn om criminaliteit te voorkomen, bestrijden en op te lossen."

Met voedsel de voedselbank helpen



ORANJESTAD — "Dit is niet alles hoor, dit is ongeveer de helft van de hele opbrengst", jubelen stagiaires Charlotte de Boer (links) en Iris Kramer voor de deur van Fundacion Pa Nos Comunidad (voedselbank). Vandaag om half 1 bracht het duo, dat HBO-verpleegkunde studeert en stage loopt op de afdeling Tiernmoeders bij het Wit Gele Kruis, de opbrengst van hun inzamelactie naar de voedselbank toe. Zaterdag stonden ze bij Superfood om goederen in te zamelen en de respons van hun publiek overtrof hun verwachtingen. "Door de media-aandacht in de krant en op de radio wisten veel mensen van de actie. Ze stonden op ons te wachten om te doneren, sommigen waren zelfs speciaal voor ons naar Superfood gekomen." De Nederlandse stagiaires haalden zeven winkelwagens vol goederen op en ook nog 850 florin, die is omgewisseld in een waardebon van de supermarkt. Alle goederen zijn vanmorgen door de supermarkt naar de stichting gebracht, waar de stagiaires de opbrengst officieel konden overhandigen. Tijdens hun stage wilden ze voedselpakketten regelen voor in nood verkerende tiernmoeders. Toen ze bij de voedselbank aanklopten, bleek dat deze zelf lege schappen heeft. Daarop bedachten De Boer en Kramer deze actie.

Vliegtuigramp:

Russisch toestel brak vermoedelijk in lucht

CAIRO/MOSKOU — De Russische Airbus A321, die zaterdag met 224 mensen aan boord crashte boven de Sinaï in Egypte, is vermoedelijk in de lucht uiteen gereten. Stukken van het vliegtuig zijn verspreid over een gebied van 20 vierkante kilometer teruggevonden.

Viktor Sorotsjenko, lid van een internationale delegatie die de crash onderzoekt, zei dat gisteren. Sorotsjenko kon nog niets zeggen over de oorzaak van de crash. De vliegtuigramp op het schiereiland Sinaï is de dodelijkste met een Russisch toestel sinds jaren. In totaal vonden 221 Russen en drie Oekraïners de dood. De Airbus A321 van de Russische chartermaatschappij Kogalimavia verdween zaterdagochtend van de radar. Het was op weg naar Sint-Petersburg vanuit het vakantieoord Sharm al-Sheikh. Het Russische persbureau Tass meldde dat de piloot de luchtverkeersleiding in Caïro had gevraagd te mogen landen. Er zou iets mis zijn geweest met de apparatuur aan boord. Kort na de melding verloor de verkeersleiding het contact. Na een steile duikvlucht stortte het toestel neer in bergachtig gebied bij Bir Hasana. Een reddingsploeg vond al snel de brokstukken. De regio Sinaï is erg onrustig. Verschillende groepen jihadisten vechten daar met het Egyptische leger en veiligheidsdiensten. IS



Resten van de Russische A321 zijn gevonden in het bergachtige gebied van Wadi al-Zolomat in de Egyptische Sinaï. Internationale onderzoekers begonnen direct met een uitgebreide inspectie.

maakte die geruchten over een aanslag sterker door te claimen dat hun aanhangers een Russisch vliegtuig met meer dan 220 passagiers hadden neergehaald. Berichten dat IS het toestel had neergeschoten werden met klem ontkend door de autoriteiten. Volgens de Egyptische premier Sharif Ismail vloog het toestel op een hoogte van 9450 meter. Ismail zei dat IS geen

wapens heeft om toestellen die op zo'n hoogte vliegen uit de lucht te schieten. De luchtvaartmaatschappijen Air France, Lufthansa en Emirates hebben besloten het luchtruim boven de Sinaï voorlopig te mijden. Easy Jet gaat er ook routes verleggen. Eerst moet duidelijk zijn waardoor de Airbus is neergestort. Eerder liet KLM, dat sowieso niet zo vaak over de Sinaï vliegt,

weten de situatie nauwlettend in de gaten te houden. De Russische luchtvaartautoriteiten hebben alle vluchten van Kogalimavia met vliegtuigen van het type Airbus A321 stilgelegd.

Slachtoffers geborgen

De eerste slachtoffers van het vliegtuigongeluk in Egypte zijn gisteravond vanuit Caïro naar Rusland gevlogen. De 162 lichamen

zijn naar Sint-Petersburg gebracht. Daar zullen de slachtoffers verder worden onderzocht en geïdentificeerd.

Oorzaak crash

De oorzaak van het neerstorten heeft niets met het toestel zelf te maken. Dit bevestigde de luchtvaartmaatschappij vandaag, volgens persbureau Sputnik.

Japan mengt zich in kwestie Zuid-Chinese Zee

SEOUL — Weer is de Zuid-Chinese Zee onderwerp van overleg. De Japanse premier Shinzo Abe heeft vandaag in Seoul gezegd dat hij met Zuid-Korea en de Verenigde Staten ervoor wil zorgen dat de zee een open en vredige plek blijft. Abe voert in Seoul gesprekken met de Zuid-Koreaanse president Park Geun-hye.

Voor beide landen is de Zuid-Chinese Zee een uiterst belangrijke handelsroute. Zij voelen zich bedreigd door China's houding. Peking claimt een groot deel van de zee die rijk is aan energievoorraden. Vorige week sloeg China nog dreigende taal uit toen een Amerikaans oorlogsschip binnen de 12 mijlszone van een Chinees eiland in de zee voer. Het economisch belang van het gebied is voor veel landen groot en evident. De Filipijnen, Vietnam, Maleisië, Taiwan en Brunei kijken eveneens begerig naar de zee. Japan ligt noordelijker en strijdt met China ook nog om het bezit van enkele onbewoonde eilandjes in de Oost-Chinese Zee. China reageerde ogenblikkelijk op de verklaring uit Seoul. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Peking liet weten dat wat China betreft de Zuid-Chinese Zee voor iedereen toegankelijk en bevaarbaar is. Hij hoopt dat alle betrokken landen met China zullen zoeken naar 'een objectieve en veilige' oplossing voor de problemen met de zee. Tussen Abe en Park kwam ook een onderling, heikel punt aan de orde: het misbruik van minstens 200.000 Koreaanse meisjes als seks-slavinnen in de Tweede Wereldoorlog door Japanse soldaten.

Het toestel had eerder een mankement aan de staart, maar dat werd gerepareerd en er werd vastgesteld dat het vliegtuig in goede staat verkeerde. De bemanning was ervaren en verloor plotseling volkomen de controle over het vliegtuig. Alleen krachten van buitenaf kunnen dit zo plotseling hebben veroorzaakt, aldus Kogalimavia. De onderneming heeft vandaag ook bevestigd dat er geen financiële problemen waren die op een of andere wijze de veiligheid van de passagiers in gevaar zou kunnen hebben gebracht. Het Russische persbureau RIA-Novosti meldde eerder vandaag dat de onderneming volgens de arbeidsinspectie een aantal personeelsleden al twee maanden geen loon had uitbetaald.

Zwarte doos

Een eerste onderzoek van de zwarte doos van het neergestorte Russische vliegtuig toont aan dat de piloot geen noodsignaal heeft uitgezonden. Het onderzoekscomité van de Egyptische overheid meldde vandaag tevens dat het toestel niet door een voorwerp van buitenaf was geraakt. Vanuit Moskou klonk een iets ander geluid, namelijk dat op dit moment nog geen enkele oorzaak van de ramp kan worden uitgesloten. Het Kremlin vindt bijvoorbeeld dat ook een aanval door terroristen nog steeds tot de mogelijke oorzaken moet worden gerekend.



Morgen weer een gezellige quiz om 8 Pm! Komt u ook gezellig??

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

VIANA CHARITY FUND

Founded – Sept. 7, 1981

P.O. Box 5024, Oranjestad, Aruba Dutch Caribbean
C: 297-594-1902 – F: 582-9397 – E: vianacharityfund@gmail.com

IS EEN STICHTING DIE DONATIES VERSTREKT AAN STICHTINGEN OF ANDERE RECHTSPERSOONLIJKHEID BEZITTENDE ORGANISATIES DIE OP CHARITATIEVE BASIS WERKZAAM ZIJN OP SOCIAAL GEBIED. STICHTINGEN OF ANDERE ORGANISATIES DIE IN AANMERKING WENSEN TE KOMEN VOOR EEN DONATIE DIENEN HUN FINANCIËEL RAPPORT EN JAARVERSLAG OVER HET AFGELOPEN JAAR (2014) UITERLIJK OP 10 NOVEMBER 2015, IN TE DIENEN BIJ DE SEKRETARIS, HERRY KOOLMAN, IERLANDSTRAAT 27, EAGLE. AANVRAGEN INGEDIEND NA GENOEMDE DATUM WORDEN NIET IN BEHANDELING GENOMEN. NA BEOORDELING VAN DE AANVRAGEN EN DE JAARSTUKKEN WORDT DOOR HET BESTUUR BESLOTEN WELKE ORGANISATIES IN AANMERKING KOMEN VOOR EEN DONATIE.

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till November 4

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SCOUTS GUIDE TO THE ZOMBIE APOCALYPSE daily: 4:00 6:15 8:45 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW ☒ R ☐	SCOUTS GUIDE TO THE ZOMBIE APOCALYPSE daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW ☒ R ☐
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDWENEN SCHOENTJES daily: 4:30 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:00 NEW ☒ G ☐	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDWENEN SCHOENTJES daily: 4:00 5:45 8:15 matinee: 2:00 late show: 11:30 NEW ☒ G ☐
THE LAST WITCH HUNTER daily: 5:45 8:45 late show: 11:45 PG-13	THE LAST WITCH HUNTER daily: 5:15 8:15 late show: 11:30 PG-13
PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D daily: 4:30 6:45 9:00 late show: 11:30 PG-13	PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D daily: 4:00 5:45 8:45 late show: 11:45 PG-13
BURNT (ADAM JONES) daily: 5:30 8:45 matinee: 11:30 PG-13	BURNT (ADAM JONES) daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13
BRIDGE OF SPIES daily: 8:15 late show: 11:15 PG-13	BRIDGE OF SPIES daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
PAN IN 2D matinee: 12:15 2:45 PG	PAN IN 2D matinee: 2:15 PG
ED SHEERAN CONCERT daily: 12:30 3:00 PG	ED SHEERAN CONCERT daily: 4:30 7:00 PG
GOOSEBUMPS 3D daily: 5:30 PG	GOOSEBUMPS 3D daily: 9:30 PG
THE MARTIAN IN 2D daily: 8:00 late show: 11:15 PG-13	
WAR ROOM matinee: 12:15 3:00 PG	
HOTEL TRANSYLVANIA 2 IN 2D matinee: 12:00 2:15 PG	
CRIMSON PEAK daily: 6:00 R	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel Bernhardstraat z/n, ingaande 3 november 2015 gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, Oranjestraat z/n, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat z/n.



A unique restaurant & tour company in Aruba is seeking qualified candidates for the following fulltime position:

RESTAURANT MANAGER
at
Pelican Nest and Pizza Del Mar

Responsibilities:

- Supervision of daily restaurant / bar operations
- Manage, coach and motivate staff
- Financial performance (Cost/ Inventory control, Sales volume and control)
- Continuously improving guest satisfaction
- Quality Control & Revenue reports
- Menu planning
- Groups and Events (promotion/ production)
- Maintain all facilities/ equipment to industry standards

Requirements:

- Speak fluently English and Spanish
- Computer knowledge – Excel, Aloha, POS system, Exact
- Minimum age 35
- Minimum 5 years of management experience
- Pro-active attitude towards problem-solving
- Customer Service and Quality oriented
- Highly motivated and self driven
- Flexible working hours (shifts)– incl. weekends & holidays
- Strong ability to prioritize and multi-task

Applicants must be Aruban citizen or have a valid working permit.

Send application and verifiable references with photo to
J.E. Irausquin Blvd 232 or
pelicanadv.exec@setarnet.aw
(all applications will be handled with confidentiality)

RODRIGUEZ – TAEKEMA

ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad nan menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 1 di februari 2016:

1. un tereno propiedad cu un grandura di 1640 m², situa na Meiveld na Aruba, kadastral conoci como prome afdeling sección P number 306; banda noord di e T-kruising Meiveld/Cumana;
2. un tereno propiedad cu un grandura di 1640 m², situa na Meiveld na Aruba, kadastral conoci como prome afdeling sección P number 307; banda noord di e T-kruising Meiveld/Cumana

cu e ruina, antes conoci como: Meiveld 13, 13-A y 15.

Explicacion: Pais Aruba ta haci un apelación eventualmente ariba VERJARING (ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña ta bandona.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De La Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
Telefon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail: b.theysen@notarisrodriguez.com

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 527-4000
Fax: 587-0541
www.arubahospital.com



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Op de Dialyse afdeling van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is er een plaatsingsmogelijkheid voor:

Dialyse verpleegkundige

Functie-inhoud:

- Plant en geeft uitvoering aan de zorg bij nierfunctievervangende therapieën (Haemodialyse).
- Plant en geeft uitvoering aan de zorg van peritoneale dialyse (PD).
- Informeert en begeleidt de patiënt en familie bij mogelijke niertransplantaties.
- Evalneert en rapporteert de verpleegkundige zorg aan de hand van de hulpvraag.
- Geeft begeleiding aan leerlingen.

Functie-eisen:

- Heeft een opleiding tot verpleegkundige op MBO/HBO niveau en een aanvullende opleiding tot dialyse verpleegkundige en beschikt over ruime werkervaring op verpleegkundig gebied.
- Is in het bezit van een Basic Life Support carnet.
- Is empathisch, tactisch, motiverend/stimulerend, hulpvaardig en toont respectvol gedrag.
- Heeft kennis en ervaring met betrekking tot de begeleiding van leerlingen.
- Heeft uitstekende uitdrucksvaardigheid in het Nederlands, het Engels en het Papiaments. Spaans is een pré.

Arbeidsvoorwaarden:

Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid. Inschaling geschied volgens FWG 3.0.

Informatie en Sollicitatie:

Meer informatie is verkrijgbaar bij Caroline Raphaëla, zorgmanager via tel. 00297-5974498 of e-mail: c.raphaela@arubahospital.com. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV kunt u voor 14 november 2015 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Carolien Hodge, Sr. Hr. Adviseur, Postbus 569, Oranjestad Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com

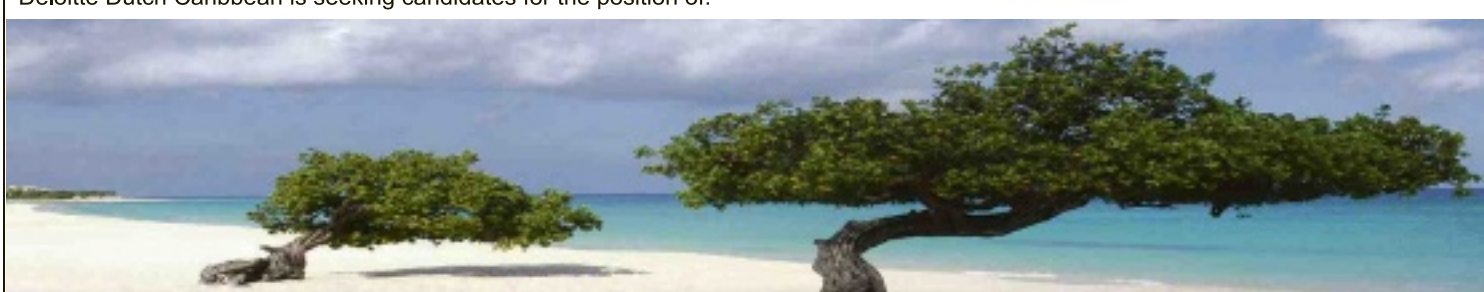


(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93



CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services in Corporate Banking, Retail Banking, Wealth Management, Credit Cards, Treasury Sales and Trading, and Investment Banking. It is the largest, regionally-listed bank in the English and Dutch speaking Caribbean. The bank has over 2,800 staff, 69 branches, 22 banking centers, and seven offices in 17 regional markets. For this client Deloitte Dutch Caribbean is seeking candidates for the position of:



COUNTRY MANAGER ARUBA

Context

CIBC FirstCaribbean Bank recently obtained a banking license to operate a branch on Aruba which the Bank intends to open in June 2016. The branch will offer a full range of banking services for personal and corporate clients and the Bank is determined to make a difference for its clients being a new player in the market. We are looking for an ambitious and client focused Country Manager.

The Position

As Country Manager, you will be responsible for overall country performance across all business segments including customer experience, sales results, people management, risk and financial performance. You are responsible for the strategic direction and business development in Aruba in order to grow the market share, strengthening of the Bank's reputation and to deliver superior client service. You are the representative of the Bank in Aruba and the key contact person for clients, government and regulators. You are expected to have and develop a network within the Aruban business community and with Key Business Introducers to promote and grow the Bank in Aruba.

Procedure

For further information about the organization and/or the position you may contact Mrs. Marina D.J. Kooijmans, PhD, Director Human Capital Consultancy, Training & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean (+599 9) 4333333 or (+599 9) 6900453. Please send your application letter and resume to hmr@deloitte.com no later than November 15, 2015. You will receive a confirmation within two days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. All applications will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. © 2015. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.



ONCE IN A WHILE YOU HAVE TO..

Indulge Yourself

BARBEQUE RIB • BIG PHILLY STEAK & CHEESE • ANGUS



SUBWAY
eat fresh.

Facebook.com/Subwayaruba

ALHAMBRA - CURA CABAI - DAKOTA - PALM BEACH - PARADERA - SANTA CRUZ - SEAPORT

Driejarige cao voor ziekenhuispersoneel

ORANJESTAD — Het personeel van het Horacio Oduber Hospitaal heeft een nieuwe cao, die voor het eerst in vijftien jaar voor drie jaar geldig is. De vooralsnog tweekoppige HOH-directie en de vakbond ABV ondertekenden de documenten vrijdagmiddag. Intussen gaat de zoektocht naar een derde directielid, de algemeen directeur, verder. Over drie weken verwacht Gino Goeloe dat het wervingstraject is afgerond.

Goeloe is voorzitter van de Raad van Toezicht van het ziekenhuis en spreekt in die hoedanigheid over de werving van de algemeen directeur van het HOH. De directie bestaat nu uit een financieel directeur (Theo de Kool) en een medisch directeur (Ezzard Cilié). De nieuwe algemeen directeur moet een helicopterview over deze twee directeuren hebben. “Het hoeft geen arts te zijn, maar wel een ervaren manager”, aldus Goeloe. KPMG Curaçao is bezig met screening van mogelijke kandidaten. Door dit deel aan een extern bureau over te laten, hoopt HOH zo transparant mogelijk te zijn. Goeloe vertelt dat er twee kandidaten waren, een Curaçaöenaar woonachtig in Nederland en een Nederlander woonachtig in Suriname. “Maar zij kwamen beiden niet door de screening heen



Ondertekening van de nieuwe cao van het ziekenhuis.

en zijn dus afgewezen. Nu richt de screening zich op andere kandidaten.” Goeloe verwacht dat dit proces over twee tot drie weken klaar is en dat de overgebleven kandidaten dan met het HOH in gesprek gaan voor de laatste onderhandelingen. “De algemeen directeur krijgt eerst een proeftijd en daarna een langdurig contract waarover tijdens de onderhandelingen zal worden gesproken.”

‘Eén cao voor de zorg’
De twee huidige directeuren van HOH waren vrijdagmiddag bij de ondertekening van de nieuwe cao. Ook di-

verse medewerkers van het ziekenhuis waren getuige van de ondertekening. Theo de Kool memoreerde de positieve inzet van de vakbond en zei dat deze cao binnen zeven maanden zonder stakingen, anders dan in het verleden, tot stand is gekomen. De focus van de cao lag op het verbeteren van de secundaire arbeidsvoorwaarden. De Kool opperde in zijn toespraak dat deze ziekenhuiscao wellicht aanleiding kan zijn om op de langere termijn toe te werken naar één cao voor alle zorginstellingen. “Dat zal bijdragen aan

carrière mogelijkheden tussen zorginstellingen en tot een betere samenwerking tussen de zorginstellingen onderling.” De voorzitter van de vakbond, Gina Maduro, gaf in haar toespraak enkele details over de cao. Zo is er na vijftien jaar eindelijk een cao tot stand gekomen die drie jaar geldig is. De vakantie-uitkering wordt 8,33 procent, het pensioen wordt met 1 procent verhoogd (0,5 procent in 2017 en 0,5 procent in 2018), de kerstbonus neemt toe en er zijn afspraken gemaakt over een tandartsverzekering.

Aanhoudingen bij RST-inval Ponton



ORANJESTAD — Het Recherche Samenwerkingsteam (RST) is vannacht in actie gekomen bij supermarkt Harmony in Ponton. Minstens twee personen van Chinese afkomst werden aangehouden op verdenking van witwassen en belastingontduiking. Meer details wil justitie momenteel nog niet vrijgeven. Het RST bestrijdt zware en georganiseerde criminaliteit in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Bijzondere aandachtsgedebieden van het RST zijn grootschalige drugshandel, witwassen, wapenhandel, mensenhandel en mensensmokkel en terrorisme. Het RST behandelt ook rechtshulpverzoeken en ondersteunt de recherche diensten van de politiekorpsen van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Caribisch Nederland (Bonaire, Sint Eustatius en Saba).

Volgend jaar persoonsgebonden nummerplaat

ORANJESTAD — Het is niet nodig om een nieuwe kentekenplaat aan te vragen voor volgend jaar. Financiën-minister Bermudez gaat daar in elk geval vanuit, hoewel de beslissing nog niet officieel genomen is.

De nummerplaat die mensen nu op hun auto hebben, wordt met ingang van 1 januari 2016 persoonsgebonden. “Voorlopig houden we deze platen, die er nu zijn”, aldus de minister. “Later, in de loop van het jaar, komen er misschien andere, goede platen in mooie kleuren, die iedereen vanaf dat moment

kan houden.” Dat laatste is echter nog niet zeker. De nummerplaten niet meer elk jaar wisselen, is onderdeel van het plan om de motorrijtuigenbelasting op een andere manier te innen. Dat gaat gebeuren door accijns te heffen op brandstof. Daarvoor zijn vier scenario's: een vast

percentage, een vast bedrag, een splitsing van accijns, en een combinatie is ook mogelijk. Op de vraag of er een regeling komt voor mensen die veel onderweg zijn, zoals taxi's, bussen en dergelijke, antwoordt Bermudez: “Deze kosten kunnen we misschien afwentelen op toeristen. Voor Arubus, kleine bussen en werknemers die meer dan 15.000 kilometer per jaar rijden qua woon-werkafstand onderzoeken

we alternatieven om dit te compenseren.” Hoewel diesel meer vervuiling veroorzaakt dan benzine, is dit veel goedkoper en lijkt het erop dat in de accijns geen rekening wordt gehouden met de milieufactoor. “Feitelijk is er geen rechtsgrond voor een verschil in de accijns voor diesel en benzine”, legt de minister uit. “En dat terwijl diesels grote vervuilers zijn. Dit wordt nog onderzocht.”

Plasterk doet voorstel tijdelijke geschillenregeling

DEN HAAG — Minister Ronald Plasterk wil met de premiers van Aruba, Curaçao en St. Maarten praten over een tijdelijke geschillenregeling voor een periode van twee jaar. Het voorstel houdt in dat aanwijzingen door de Rijkswinsterraad waartegen de drie landen bezwaar maken, worden voorgelegd aan de Raad van State voor er een definitief besluit valt.

Plasterk heeft de premiers Mike Eman, Ben Whiteman en Marcel Gumbs afgelopen week schriftelijk ingelicht over zijn voorstel. Met Eman en Whiteman wil hij hier deze week over praten tijdens zijn bezoek en met Gumbs of zijn opvolger op een gepast moment in de toekomst. “Deze regeling zou, indien er een akkoord over is, binnen korte tijd in werking kunnen treden. Onderwijl zet ik het overleg over een in een Rijkswet vast te leggen definitieve regeling vanzelfsprekend met u voort”, aldus Plasterk.

De geschillenregeling is een veelbesproken onderwerp tijdens overleg tussen de vier landen van het Koninkrijk. De landen verschillen onder meer van mening over de instantie die geschillen zou kunnen beoordelen. Aruba, Curaçao en St. Maarten geven de voorkeur aan de Hoge Raad en Nederland voelt meer voor de Raad van State. De parlementen van de vier landen vinden echter dat de regeringen haast moeten maken met een geschillenregeling om spanningen binnen het Koninkrijk te voorkomen en omdat de

regeling bovendien ook wettelijk verplicht is volgens het Statuut. Tijdens de laatste Koninkrijksconferentie deed Plasterk al een voorstel voor een tijdelijke regeling, dat hij nu herhaalt. “Het meest kansrijk acht ik een regeling die zoveel mogelijk aansluit bij bestaande procedures”, schrijft hij hierover.

Het voorstel houdt in dat er bij bezwaar tegen een genomen besluit altijd een zogeheten voortgezet overleg zal plaatsvinden: een vergadering van premier Mark Rutte, twee Nederlandse ministers, de gevolmachtigde minister en een andere minister of vertegenwoordiger van het land dat bezwaar maakt. Aruba, Curaçao en St. Maarten hebben vervolgens het recht om het geschil, via

premier Rutte, voor te leggen aan de Raad van State. Het oordeel van de Raad van State is niet bindend, maar wel zwaarwegend. De Rijkswinsterraad mag er alleen van afwijken als er goede redenen voor zijn. Het oordeel van de Raad van State zal bovendien ook openbaar worden gemaakt. De tijdelijke regeling voorkomt dat de Nederlandse regering de Raad van State buiten de procedure kan houden, zoals nu vaak het geval is. Met de tijdelijke regeling geeft Plasterk uitvoering aan een motie die de Tweede Kamer eerder deze maand aannam op initiatief van PvdA-Tweede Kamerlid Roelof van Laar. Hierin werd gevraagd om nog voor het einde van het jaar met een blauwdruk voor de geschillenregeling te komen.

IN HET KORT

Bende
De patrouille van San Nicolas kreeg melding van een verdachte groep jongens ter hoogte van supermarkt Wintergarden. Het bleken meer dan tien jongens te zijn, behorend tot de gang Bloods. De agenten verwijderden deze groep, maar kregen toen stenen en flessen naar zich toe gegooid. Na het oproepen van versterking kon de bende pas echt weggestuurd worden.

(On)behulpzaam
Een meisje in Primavera voelde zich zo bedreigd door een man die haar lastigviel, dat haar oma en oom bij haar kwamen logeren. Maar dat hielp niet veel. De logees

keken tv in de woonkamer, toen het meisje zag dat de man met een honkbalknuppel de achterdeur naderde en op het glas van de deur begon te beuken.

Bang pakte het meisje een mes en hield deze in de richting van de indringer. De oom rende naar de badkamer om te schuilen, oma was zo in shock dat zij niets kon doen. De indringer zei dat hij het huis in brand zou steken en iedereen zou vermoorden. De hondenpolitie vond de man en hield hem aan.

Mislukt
In de Tommy Hilfiger winkel in Paseo Herencia probeerde een man een spijkerbroek

en polo te stelen. De verkoper betraptte hem en riep de beveiliging. Bewakers werkten de dief tegen de grond en hielden hem vast tot de politie kwam en de verdachte aanhield. Bij zijn arrestatie bedreigde de dief het winkelpersoneel met de dood.

Controles
In verband met de drukte rondom Halloween controleerde de politie extra in de hotelzone. Zij sloten diverse zaken die na sluitingstijd nog open waren.

Ook rapporteerden de agenten een aanrijding, een bemiddeling, namen zij aan gifte van vernieling op en schreven diverse boetes uit.

Vliegtuig in problemen



ORANJESTAD — Een privévliegtuigje dat van Venezuela naar Aruba vloog, raakte zondagmiddag rond 13.00 uur in problemen. Aan boord van het toestel waren zes passagiers. Na alarm te hebben geslagen, cirkelde het toestel boven de luchthaven Reina Beatrix tot daar de voorbereidingen waren getroffen om te hulp te schieten in het geval er iets mis zou gaan bij de landing. Zo stonden drie brandweerwagens klaar. Uiteindelijk is het vliegtuigje veilig geland en raakte niemand gewond. Met een busje werden de passagiers van de landingsbaan naar de hal van de luchthaven vervoerd. Het is niet bekend met wat voor problemen het toestel kampte.

Aruba zwartgemaakt

Politiek reageert op ‘De bende rond Mike Eman’

ORANJESTAD — Een artikel afgelopen zaterdag in De Telegraaf zorgt voor gemengde reacties in de politiek. De pers kijkt de andere kant op bij schandalen, vindt MEP-leider Evelyn Wever-Croes. AVP-leider Rene Herdé vindt het jammer dat Aruba op deze manier wordt zwartgemaakt.

In een eerste reactie die Amigoe zaterdag publiceerde zei AVP-fractieleider Rene Herdé het artikel in De Telegraaf ‘riooljournalistiek’ te vinden. Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar gaf aan het artikel gezien de gebruikte bronnen ‘onzin’ en ‘niet geloofwaardig’ te vinden.

Maar Herdé zei na het lezen van het artikel, van de hand van correspondent Edwin Timmer, ook: “Aruba wordt zwartgemaakt voor politiek profijt”. Timmer schreef over diverse gebeurtenissen in de afgelopen jaren, zoals de rellen bij het parlementsbouw, gedoe rondom studentenverzekering InsureToStudy en werkvergunningen. “Aruba telt meer schandalen dan Dividivi-bomen, maar de ministers hoeven niet op het matje te komen. De pers

lijkt monddood, het parlement een applausmachine.” In het artikel komen Wever-Croes en Nos Ta Aruba-voorzitter Jan de Ruijter aan het woord.

Corruptie
Wever-Croes laat vandaag aan Amigoe weten dat zij alle leden van de pers informatie stuurt, inclusief de ingediende aanklachten en brieven aan het Openbaar Ministerie (OM). “Maar de pers kijkt ook de andere kant op, met uitzondering van een enkeling.” Timmer stelde haar ook vragen over alle zaken die AVP-ministers verliezen en ‘dus duiden op corruptie’. “Hij vroeg zich af waarom het OM niet zijn eigen beweging in actie komt en waarom de pers geen druk uitoefent. Daar heb ik geen antwoord op, wel inmiddels een persoonlijke opvatting.”

Hetze
Herdé schat in dat sommige politici in de Nederlandse Tweede Kamer over dit artikel vragen zullen stellen. “Als gesteld wordt dat het OM corrupt is, wijst dat op chaos in ons land. Maar het is moddergooien van de MEP.” Hij verwacht dat ‘beaalde’ Tweede Kamerleden

om onderzoek zullen vragen. “Dat is prima, als het doel is om de rechtstaat te versterken. Maar niet om een hetze te gaan voeren.” Alle zaken die Timmer aan de orde stelt, zijn volgens Herdé al onderzocht en geseponneerd. “Hou op met het zwartmaken van je eigen land”, is zijn oproep aan de pers en samenleving van Aruba. “Mensen denken altijd: waar rook is, is vuur. Het is jammer dat dit artikel is geschreven zonder analyse en onderzoek of het wel klopt.”

Not done
Desgevraagd zei Timmer afgelopen zaterdag dat hij het nieuws op Aruba nauwlettend volgt. Eind september sprak hij op Aruba met MEP-fractieleider Evelyn Wever-Croes en Jan de Ruijter, voorzitter van Nos Ta Aruba. De correspondent geeft aan dat het OM niet inhoudelijk heeft gereageerd op zijn vraag of men bezig is (gewest) met politieke fraudezaken. Hij stelde ook dat hij een e-mailwisseling had met premier Mike Eman, maar dat ook hij niet inhoudelijk wil reageren. Timmer gaf daarbij aan dat ‘not done’ te vinden. Hij werkte zelf jaren op het Binnenhof in Den Haag en is anders gewend.



Beestenboel

Broer en zus

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zetten zij dieren in het zonnetje, sommige van hen zoeken een (tijdelijk) thuis. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?

Animal Rights Aruba
De stichting ARA heeft weer veel katten die op zoek zijn naar een *forever home*. Een daarvan is **Boli Boli**, een prachtige, halfhangharige, zwarte kitten. Ze is ongeveer 12 weken oud. Heeft u interesse in deze kleine beauty? Whatsapp of bel 593-5525. Adoptie is 55 florin inclusief



Dog Pool

de eerste vaccinatie en sterilisatie. Op de Facebookpagina van ARA vindt u nog veel

meer katten en honden die recent in Beestenboel stonden, maar nog niet geadop-



Jamie en Miley

teerd zijn.

Wayaca Animal Shelter
Dit zijn **Jamie** en zijn zusje **Miley**. Dit prachtige paar, zo van straat geplukt, zit nog geen twee weken in de shelter. Toen ze binnen kwa-

men, zaten ze onder de teken en vlooiën en waren ze nodig aan een bad toe. Na een grondige behandeling van de vrijwilligers zien ze er weer fris en schattig uit. Miley en Jamie zijn gezond, speels, lief en klaar om door

u geadopteerd te worden. Bent u geïnteresseerd? Kom dan eens langs om kennis te maken of gewoon eens te kijken wat we allemaal doen bij de Aruba Animal Shelter, Wayaca 128-b. Of bel met 582-1623.

De open dag van het asiel, die gisteren plaatsvond, trok veel bezoekers. Veel dieren werden geadopteerd, maar het shelter kreeg ook iets: de donatie van een Dog Pool voor de honden die wel een bad kunnen gebruiken na aankomst. Verder konden de bezoekers prijzen winnen als een weekendverblijf in één van de hotels en verzorgingsproducten en konden zij naar een demonstratie van de K9-unit van de politie kijken.

Donkey Sanctuary
Kinderen van de Prinses Amalia Basisschool in Oranjestad zamelden geld in om

ezel **Diva** te kunnen adopteren. Diva bracht een bezoekje aan de school op 4 oktober, Dierendag. Maar omdat Diva niet in één van de opvanglocaties woont, maakte de Donkey Sanctuary een afspraak zodat de kinderen het geld konden brengen.

Aruba Birdlife Conserva-

tion
Het regenseizoen ontketent een veelheid aan veranderingen in de natuur. Aruba verandert van een dorre en droge aanblik in een groen paradijsje. Maar niet alleen onze flora viert feest. Onze insectenwereld ontwaakt en dit is weer goed voor onze insectenetende vogeltjes. Immers, een verhoogd aanbod van eten vergroot ook de overlevingskansen van hun nageslacht. Deze **Noordelijke struikvliegenvikker** (Papiaments: Parha boba) gaat binnenkort over tot het bouwen van een nest.



Prinses Amaliaschool adopteert Diva.



Boli Boli



Parha boba

Overleden

Theresita Lopez	27-10-2015
Arturo D. Geerman	30-10-2015
Juan R. Henriquez	01-11-2015
Christina Kock-Damian	
Nita A. Walsh-Ranada	03-09-2015
Theresita Figaroa-Farro	
Jordan S. S. F. Ling	29-10-2015
Franklin S. Benjamin	01-11-2015
Serafina R. Boekhoudt	29-10-2015
Bartola Kelly-Everon	30-10-2015



Inside every good dog is a
GREAT DOG™
PURINA
PRO PLAN

FREE GIFT!
with the purchase
of Pro Plan 5 lbs and up!

Only at Bestial Pet House
Tanki Flip 119 • 587 7271

BESTIAL

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall



Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

- Maintenance**
 - Maintenance Coordinator – EPI with 2 years' experience
 - Electrician/Rooms Care – EPI with 2 years' experience
- Food & Beverage**
 - Assistant F&B Manager – HBO with 3 years' experience
 - Cost Controller – HBO with 3 years' experience

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.
Last date to Apply: **November 15, 2015**

Please send your application with your Curriculum Vitae to:

hrmanager@amsterdammanor.aw
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irausquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext.141 Fax: 587 0117
www.amsterdammanor.com

Great achievements on TripAdvisor for Aruba. Local venues earned the top 2 spots in the Fine Dining listing and the top spot for Hotels in the Caribbean!

Bravo Aruba! Bravo Carte Blanche!



CARTE BLANCHE RESTAURANT AT BUCUTI - #2 TOP FINE DINING RESTAURANT IN THE CARIBBEAN!



BUCUTI & TARA BEACH RESORT - #1 HOTEL IN THE CARIBBEAN!

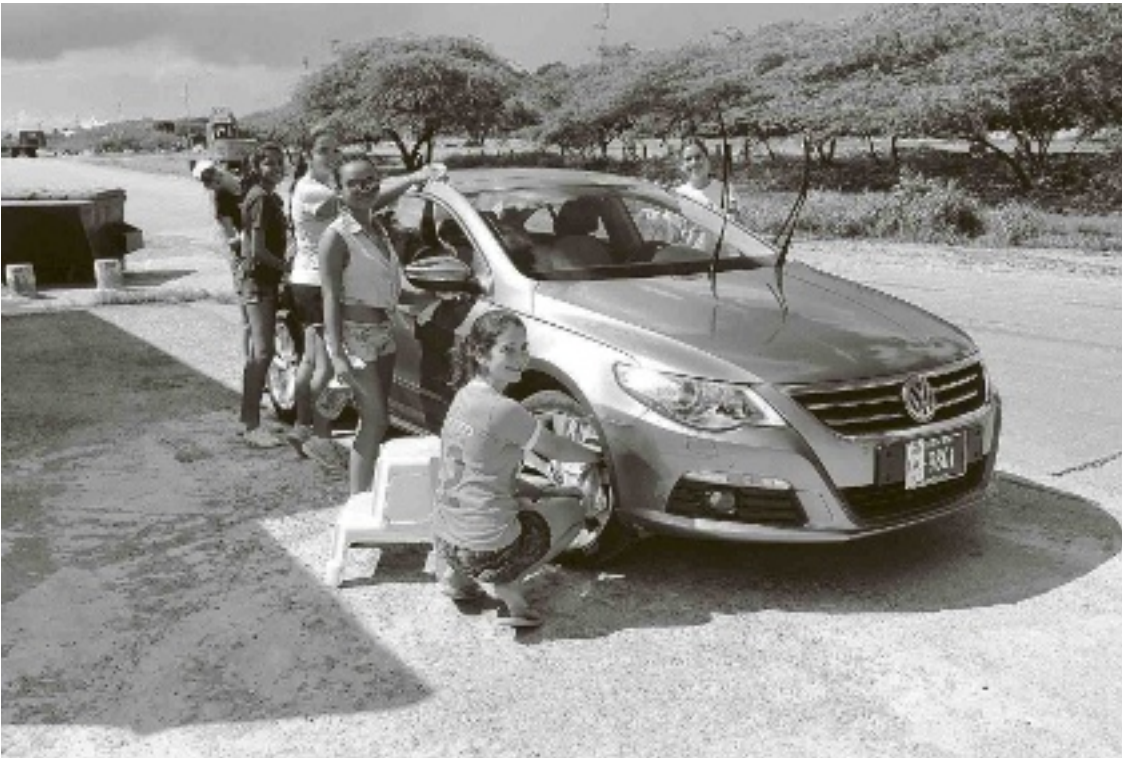


Proud home of Carte Blanche Restaurant

Non-stop auto's wassen

ORANJESTAD — De carwash voor het goede doel door Key Club-studenten van de International School of Aruba (ISA) afgelopen zondag was een groot succes, laat docent Tess Monte weten. Opgetogen geeft ze aan: “De opbrengst is 2.841,50 florin.”

De studenten werkten zondag de hele dag non-stop zij aan zij door, vertelt ze. “Op een pauze van vijftien minuten na om even uit de zon te zijn.” Ook ouders en docenten droegen hun steentje bij. J.R. Autocenter gaf korting op de aanschaf van boenspullen en doneerde zeep. Het was de eerste keer dat de recent opgerichte Key Club van ISA een carwash organiseerde en het is nu al voor herhaling vatbaar. Niet alleen vanwege het financiële resultaat, maar ook om dat het mooie herinneringen oplevert en de binding onderling bevordert, maakt Monte duidelijk. Het



ingezamelde geld komt ten goede aan Fundacion Pa Nos Muchanan, de Mary Joan Foundation en aan de aanschaf van goederen voor een dorpje in Costa Rica. Daar gaan binnenkort leerlingen naartoe om vrijwilligerswerk te verrichten.

Halloween bij Korteweg



ORANJESTAD — Het was een druk Halloween weekend voor Aruba, met Ghost Town bij The Mill, Not So Scary Halloween voor de kleintjes in Paseo Herencia en vele andere activiteiten en feestjes. Ook Korteweg had afgelopen zaterdag een speciale editie voor Halloween. Naast de inmiddels traditionele stellingen van (pallet)hout met daarop allerlei kunstwerken van creatievelingen, organische hapjes en drankjes en een DJ, was iedereen verkleed. Van eng oud omaatje tot piraat en van bruid tot Mexicaan. Het evenement vond zoals gebruikelijk plaats in de steeg tegenover Aruba Bank in de mainstreet. Masbango en Alan kregen de voetjes van de vloer tijdens het snuffelen tussen lokale kunst en nijverheid. Op de Facebookpagina van Korteweg zal worden aangekondigd wanneer de volgende editie plaatsvindt.

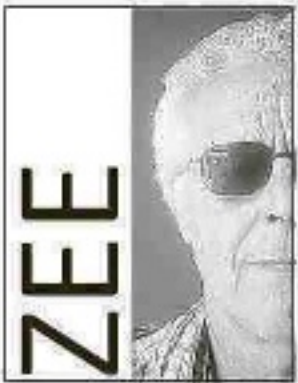
COLUMN ZEE

Hoeveel kost u?

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Toen ik in het Friese dorp Jorwert woonde, ging ik iedere dag op de brommer naar de lerarenopleiding in Leeuwarden. Dat duurde zo'n twintig minuten en dan heb je rustig tijd om na te denken. Onderweg passeerde ik drie spoorwegovergangen. Eerst vlak bij het dorp een onbewaakte overgang. Goed opletten, als er een trein komt, gaan er bellen rinkelen, maar je weet maar nooit. Daarna zo'n automatisch beveiligde overgang met halve spoorbomen en vlak bij het station in Leeuwarden een volledig bewaakte spoorwegovergang. Daar zit natuurlijk een systeem achter: hoe drukker het verkeer, hoe beter de beveiliging.

De vraag die mij op mijn Mobylette bezig hield, ging niet zo zeer over het verkeer, maar over de achterliggende berekening. Om van een onbeveiligde overgang een beveiligde overgang te maken is een flinke investering nodig. Dat doe je alleen als er risico is dat iemand verongelukt. Hoe groot moet dat risico zijn, is dan de vraag, om over te gaan op een investering. Dat kun je alleen berekenen als je een basisgegeven hebt, namelijk de vaststelling hoe duur mensenleven is. Schat je dat in op een miljoen en is er een kans van 1 op 10 dat iemand op die plaats onder de trein komt, dan is een



investering van 100 duizend verantwoord. Ergens bij de spoorwegen of bij de overheid moet vast liggen hoeveel een mensenleven waard is. Die vraag die ik me stelde op het Friese platteland kwam in andere situaties wel eens terug. Zo was er een keer een gevangenenruil tussen Israël en Palestijnen. Eén Israëliische soldaat die gevangen was door de vijand werd geruild voor heel veel Palestijnen uit Israëliische gevangenis. Het staat me bij dat de inruilwaarde 1 op 100 was. Dat zou dus betekenen dat een Palestijns leven honderd keer minder waard is dan een Israëliisch leven. Vraag en aanbod speelt hierbij misschien ook een rol. Een paar wegblokkades en Israël heeft zonder moeite de opengevallen plaatsen in de gevangenis weer opgevuld, een Israëliisch soldaat gevangen nemen is blijkbaar voor de Palestijnen nogal moeilijk. Het is een wat cynische gedachtegang om een prijskaartje aan een mensenleven te hangen, maar het gebeurt natuurlijk vaak. Bij de beslissing over de beveili-

ging van een spoorwegovergang, maar bijvoorbeeld ook bij medische beslissingen. Gaan we nog investeren in een dure behandelmethode of is deze patiënt de investering niet meer waard? Voor jonge mensen investeren we wellicht eerder dan voor oude mensen.

Het internettijdschrift De Correspondent gaf vorige week antwoord op mijn vraag naar de prijs van ons leven. Het artikel ging over kosten-baten analyses die de overheid moet uitvoeren. Een mooie brug over het Spaans Lagoen kost x vierkante meter mangrove. Is het ons dat waard? De overheid rekent daarbij ook met de prijs van mensenlevens. Dat doen ze in stilte, maar De Correspondent wist toch cijfers te noemen. U bent als onderdaan van het Koninkrijk der Nederlanden 2,2 miljoen euro waard. Dat is een flink bedrag, maar als u Belg was geweest, dan zou u duurder zijn. In België zijn ze blijkbaar zuiniger op een mensenleven, want een Belg komt voor 6,7 miljoen in de berekeningen voor.

Er is altijd een overtreffen de trap en daarvoor moet je natuurlijk naar Amerika. Een Amerikaan kost liefst 9,6 miljoen. Dollar in dit geval, maar dat scheelt niet zoveel meer met de euro. En ik zat met mijn vermoeden van vraag en aanbod ook op de goede weg. India kent een overbevolking met 1,2 miljard inwoners, de prijs van een Indiër zal dus wel lager zijn. Dat blijkt te kloppen, een Indiër is met 27 duizend dollar een kassakoope. Zo krijgt mijn vraag van 40 jaar geleden eindelijk een antwoord.

INGEZONDEN

Raspao economics?

HET COLLEGE Aruba financieel toezicht (CAft) is bij wet geformaliseerd en beoogt de overheidfinanciën terug op de rails te krijgen. Dat wil zeggen: overheids-schuld moet worden teruggebracht (geen herfinanciering renten), inkomsten verhogen voor zover 'fiscal space' (ruimte) aanwezig is (niet dus) en uitgaven korten. De inkomsten verhogende maatregelen laten een verdere marginalisering zien van een ernstig afgekavelde consument. Aan de uitgavenkant zijn enkel kwetsbare groepen en pensionados aangepakt, overige zuiver politieke uitgaven blijven onaangetaast. De schuld blijft toenemen. De lasten worden derhalve disproportioneel afgewenteld op de consument, terwijl de productieve/dienstverlenende sectoren steeds verder geacommodeerd worden met gereduceerde winstbelastingen en de factor arbeid gedegradeerd wordt tot een overbelast weggooiproduct, tot zover de duurzaamheid dus. Investerings worden echter geremd door fiscale instabiliteit, geminimaliseerde koopkracht, toenemende buitenlandse leningen met als gevolg aanzwellende binnenlandse liquiditeiten bij afnemende, stagnerende deviezen-reserves. Echter, het CAft gaf uiteindelijk goedkeuring aan de begroting 2014. Op een bizarre wijze werd 2015 eveneens goedgekeurd, terwijl 2016 nog niet is aangeleverd. Een 2016 aftrek-sel zag wel het licht, doch werd meer afgekeurd dan goedgekeurd. De financiële wetsontwerpen 2014, 2015 (concept-begroting is een wetsontwerp) werden aldus tot wet bestempeld. De overheid mag daarmee het geld innen en uitgeven inclusief de aangeane bui-

tenlandse leningen voor de langdurige contracten (PPP). Het CAft baseert zich in de rapportages op zuiver de getallen. Werkt het begrote (cijfer) raamwerk naar evenwicht toe, dan wel zijn de CAft-adviezen hier en daar enigszins opgevolgd? Kortom, enkel de begrote uitgaven, ontvangsten en schulden worden geanalyseerd met bijbehorende voortgangscntroles op kwartaalbasis. Het cijfer dus en niet zozeer de integriteit van het cijfer. Vooral bij de uitgaven is het cijfer weliswaar van macrobetekenis, echter de totstandkoming/aanbesteding van projectuitgaven is van nog groter belang. Begrotings-evenwicht zonder de toets van integriteit is geen haalbare kaart. Jaarrekeningen namelijk zullen significante afwijkingen te zijner tijd aantonen. Daarvoor bestaat zoiets als een Rekenkamer met als kerntaken de rechtmatigheid en doelmatigheid toetsen. Rechtmatigheid: is de handelwijze geschied conform geldende regels en besluiten? Doelmatigheid: tegen acceptabele kosten/prijzen het doel bereiken. Kwaliteit, betrouwbaarheid, financiële/fiscale ruimte aanwezig (?) en bruikbaarheid/haalbaarheid dienen de kenmerken te zijn van overheidsproductie/dienstverlening en investeringen. Begrotingsuitgaven/aanbestedingen aan/van gebouwen, infrastructuur

en dergelijke laten het nog steeds vet afweten wat voornoemde aspecten betreft. De oppositie verzoekt duidelijkheid/openbaarheid inzake de begrote projecten en aanbestedingen, doch krijgt nul op het rekest. De vermoedens van corrupte handelingen blijven onopgehelderd, erger nog, zij vinden haar weg naar de begroting en krijgen na formalisering 'een was van rechtmatigheid'. Het was 'groeien dan snoeien'. Er is nu zeker geen andere optie dan 'snoeien' en het 'groeien' is enkel mogelijk gemaakt door 'gekeurde' begrotingen die de integriteitstoets niet kunnen doorstaan.

Aruba ontbeert derhalve een Koninklijk Besluit inzake de integriteit van het financiële bestuur. Jaarrekeningen zullen uitwijzen dat er sprake was van overbelichting(= te optimistisch) in de begrote inkomsten en dat de te laag begrote projectuitgaven (in duister gehuld) onbesproken en stilzwijgend (suppletoir) hun weg vinden. Onbetaalbare projecten/leningen die niet beheersbaar zijn, doch al wel gerealiseerd. Echter gemarginaliseerde inkomens- en levensstandaarden kunnen niet blijvend worden 'gesnoeid' met belastingen en premies, waar het nu al veel weg heeft van een macro-politieke 'raspao' in spe.

ROB HENRIQUEZ
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactoneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.



Way of Life!

Reasons to be confident

#SuzukiCaribbean



SWIFT

- 1.2 L Engine VVT
- Manual Transmission
- Air Conditioning
- Dual SRS Airbags

- Side Mirrors with Integrated Turn Signals
- Alloy Wheels
- Bluetooth
- AM/FM Radio CD Player

2016 Suzuki Swift GL

Starting at

Awg. 29,750

(excl. BBO/BAZV)

Ultimate Automobiles
Address: Solara Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 9am-12pm / Sat 9am-12pm / Sun 10am-12pm
Tel: (+297) 683-9830 • Fax: (+297) 683-9860
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



SAVE WITH
SUZUKI

Televisieprogramma's

Nederland



16:15 Memories
17:10 Liefde voor later
18:05 Pauw
19:00 Journaal
19:10 Mijlpalen voor Parijs
19:25 Pauw
20:25 EenVandaag
20:50 Journaal
21:05 Journaal
21:35 Tekst-TV

Dinsdag 3 november

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
1:45 Journaal
1:50 Journaal
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:10 Goedemorgen Nederland
3:30 Journaal
3:40 Goedemorgen Nederland
4:00 Journaal
4:15 Nederland in beweging
4:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo

6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX & Hallo
Nederland

6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:30 Journaal
7:40 Journaal
8:00 Journaal
9:00 Journaal
9:30 Journaal
9:40 Journaal
10:00 Journaal
10:15 Journaal
10:40 Journaal
11:00 Pauw
12:00 Kindertijd
12:25 Sesamstraat: 10 voor ...
12:35 Sesamstraat
12:55 Politieke Partijen: 50 Plus
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:45 Sportjournaal
14:00 De wereld draait door
15:00 Journaal
15:30 The hunt
16:30 Floortje naar het einde van de wereld
17:10 De Ridder
18:05 Pauw

Nederland



16:25 Oog in oog
17:00 Nieuwsuur
17:52 Mijlpalen voor Parijs
18:00 De fractie
18:40 Andere tijden special

BVN



15:20: MAX Geheugentrainer
15:35: Fryslân DOK
16:05: NOS Journaal
16:10: Sesamstraat
16:25: Sesamstraat: 10 voor...
16:35: Het Klokhuis
16:50: NOS Jeugdjournaal
16:55: Fame Academy
17:15: Blokken
17:45: Thuis
18:10: Dagelijkse kost
18:25: EenVandaag
18:55: NOS Sportjournaal
19:00: VRT Journaal
19:45: De Wereld Draait Door
20:35: NOS Journaal
20:55: Weerbericht Europa/Afrika
21:00: Overspel
21:50: 3 Op Reis
22:20: De ZOO achter de schermen
22:45: Nieuwsuur
23:35: Weerbericht Amerika/Caribiën
23:40: Mijlpalen voor Parijs
23:45: Pauw

Dinsdag 3 november

00:40: Iedereen beroemd
01:00: VRT Journaal
01:30: De Afspraak
02:20: Blauw Bloed

19:40 Podium Witteman
20:45 Voor wie steek jij een kaarsje op?
21:45 De nachtzoen
22:00 Nieuwsuur
22:53 Tekst-TV

Dinsdag 3 november

1:25 Geloof en een hoop liefde
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
2:40 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:30 Journaal
3:35 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 De fractie
4:50 2Doc: Terug naar huis
5:45 Down voor dummies
6:25 De wereld draait door
7:25 BinnensteBuiten
7:57 Politieke Partijen: PVV
8:00 Journaal
8:20 Radar
9:00 Memories
9:55 Per seconde wijzer
10:25 Spirit
11:00 Journaal
11:10 Kruispunt
11:35 Katholiek Nederland TV
12:00 Journaal
12:10 Geloof en een hoop liefde
12:40 Tijd voor MAX & Hallo
Nederland

13:45 BinnensteBuiten
14:20 Vroege vogels
14:50 Per seconde wijzer
15:25 Brandpunt
16:20 Andere tijden
17:00 Nieuwsuur
17:52 Mijlpalen voor Parijs
18:00 2Doc: De oversteek

Nederland



16:30 Alpacas
17:15 Sluipschutters
17:45 Jan is de beste
18:35 F*ck me, I'm famous!
19:30 De wereld draait door
20:30 Alpacas
21:10 Oud en nieuw
22:05 De wereld draait door
22:56 Tekst-TV

Dinsdag 3 november

1:30 Kabouter Plop
1:35 Bumba
1:40 Sarah en eend
1:50 Nellie & Cezar
1:55 Tip de muis
2:05 Sesamstraat
2:20 Olly, het kleine witte busje
2:25 Kikker & vriendjes
2:30 Het molletje
2:40 Bibbelte Big
2:50 Pieter Konijn

3:00 Shaun het schaaap
3:10 Ringen Singel 19
3:15 De Smurven
3:30 Dokter Hond
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Heuvellandziekenhuis
4:00 Maya de bij
4:05 Kindertijd
4:20 Raad eens hoeveel ik van je hou
4:45 Super Grover 2.0
4:55 Koekeloere
5:05 Zoonstraat 64
5:20 Sesamstraat: 10 voor ...
5:35 Het molletje
5:45 Joe & Jack
5:50 Bruine beer in het blaat Andreï's huis
6:00 Klumpies
6:20 Waybuloo
6:30 Woezel & Pip
6:45 Pingu
6:50 Dierendokter Tom
7:05 De speelgoedokter
7:05 Wickie de Viking
7:20 Babar en de belevenissen van Badou
7:30 Super Abby
7:45 Buurman en buurman
7:50 Q Pootle 5
7:55 Olivia
8:10 Kindertijd
8:25 Sesamstraat: 10 voor ...
8:50 Sesamstraat
9:00 Timmy tijd
9:15 Tip de muis
9:25 Angelina ballerina
9:40 Lassie animated
9:50 Peanut
10:15 Beste vrienden quiz
10:30 Die Pfefferkörner
10:50 SpangaS
11:15 De dodelijkste 60
11:40 Hip voor nop
12:10 Beste vrienden quiz
12:40 Het geheim van Eyck
13:00 Het klokhuis
13:23 Jeugdjournaal
13:45 SpangaS
13:55 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
14:25 Puberuil
14:55 Kankerlijers
15:30 Spuiten en slikken
18:05 Mijn pik en ik

3:00 Shaun het schaaap
3:10 Ringen Singel 19
3:15 De Smurven
3:30 Dokter Hond
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Heuvellandziekenhuis
4:00 Maya de bij
4:05 Kindertijd
4:20 Raad eens hoeveel ik van je hou
4:45 Super Grover 2.0
4:55 Koekeloere
5:05 Zoonstraat 64
5:20 Sesamstraat: 10 voor ...
5:35 Het molletje
5:45 Joe & Jack
5:50 Bruine beer in het blaat Andreï's huis
6:00 Klumpies
6:20 Waybuloo
6:30 Woezel & Pip
6:45 Pingu
6:50 Dierendokter Tom
7:05 De speelgoedokter
7:05 Wickie de Viking
7:20 Babar en de belevenissen van Badou
7:30 Super Abby
7:45 Buurman en buurman
7:50 Q Pootle 5
7:55 Olivia
8:10 Kindertijd
8:25 Sesamstraat: 10 voor ...
8:50 Sesamstraat
9:00 Timmy tijd
9:15 Tip de muis
9:25 Angelina ballerina
9:40 Lassie animated
9:50 Peanut
10:15 Beste vrienden quiz
10:30 Die Pfefferkörner
10:50 SpangaS
11:15 De dodelijkste 60
11:40 Hip voor nop
12:10 Beste vrienden quiz
12:40 Het geheim van Eyck
13:00 Het klokhuis
13:23 Jeugdjournaal
13:45 SpangaS
13:55 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
14:25 Puberuil
14:55 Kankerlijers
15:30 Spuiten en slikken
18:05 Mijn pik en ik

3:00 Shaun het schaaap
3:10 Ringen Singel 19
3:15 De Smurven
3:30 Dokter Hond
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Heuvellandziekenhuis
4:00 Maya de bij
4:05 Kindertijd
4:20 Raad eens hoeveel ik van je hou
4:45 Super Grover 2.0
4:55 Koekeloere
5:05 Zoonstraat 64
5:20 Sesamstraat: 10 voor ...
5:35 Het molletje
5:45 Joe & Jack
5:50 Bruine beer in het blaat Andreï's huis
6:00 Klumpies
6:20 Waybuloo
6:30 Woezel & Pip
6:45 Pingu
6:50 Dierendokter Tom
7:05 De speelgoedokter
7:05 Wickie de Viking
7:20 Babar en de belevenissen van Badou
7:30 Super Abby
7:45 Buurman en buurman
7:50 Q Pootle 5
7:55 Olivia
8:10 Kindertijd
8:25 Sesamstraat: 10 voor ...
8:50 Sesamstraat
9:00 Timmy tijd
9:15 Tip de muis
9:25 Angelina ballerina
9:40 Lassie animated
9:50 Peanut
10:15 Beste vrienden quiz
10:30 Die Pfefferkörner
10:50 SpangaS
11:15 De dodelijkste 60
11:40 Hip voor nop
12:10 Beste vrienden quiz
12:40 Het geheim van Eyck
13:00 Het klokhuis
13:23 Jeugdjournaal
13:45 SpangaS
13:55 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
14:25 Puberuil
14:55 Kankerlijers
15:30 Spuiten en slikken
18:05 Mijn pik en ik

3:00 Shaun het schaaap
3:10 Ringen Singel 19
3:15 De Smurven
3:30 Dokter Hond
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Heuvellandziekenhuis
4:00 Maya de bij
4:05 Kindertijd
4:20 Raad eens hoeveel ik van je hou
4:45 Super Grover 2.0
4:55 Koekeloere
5:05 Zoonstraat 64
5:20 Sesamstraat: 10 voor ...
5:35 Het molletje
5:45 Joe & Jack
5:50 Bruine beer in het blaat Andreï's huis
6:00 Klumpies
6:20 Waybuloo
6:30 Woezel & Pip
6:45 Pingu
6:50 Dierendokter Tom
7:05 De speelgoedokter
7:05 Wickie de Viking
7:20 Babar en de belevenissen van Badou
7:30 Super Abby
7:45 Buurman en buurman
7:50 Q Pootle 5
7:55 Olivia
8:10 Kindertijd
8:25 Sesamstraat: 10 voor ...
8:50 Sesamstraat
9:00 Timmy tijd
9:15 Tip de muis
9:25 Angelina ballerina
9:40 Lassie animated
9:50 Peanut
10:15 Beste vrienden quiz
10:30 Die Pfefferkörner
10:50 SpangaS
11:15 De dodelijkste 60
11:40 Hip voor nop
12:10 Beste vrienden quiz
12:40 Het geheim van Eyck
13:00 Het klokhuis
13:23 Jeugdjournaal
13:45 SpangaS
13:55 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
14:25 Puberuil
14:55 Kankerlijers
15:30 Spuiten en slikken
18:05 Mijn pik en ik

TeleCuraçao



15:30 Frengu
16:00 Arte pa Tur
17:00 Aghusa
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Fundashon pa Konsumidó
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 Pagina Sosial Home Plus
21:20 Pagina Sosial KTK
21:30 Den Nos Kas
22:30 Dimelo Kantando
23:00 TeleNotisia (r)

ATV

01:00 Sport Final all new (NBC)
01:30 1st Look (NBC)
02:00 Extra (NBC)
03:00 Paid Programming
04:00 Access Hollywood (NBC)
05:00 Early Today all new (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
10:00 Today (NBC)
12:00 Noticia Awenochi repeat (ATV)
13:00 Time Out repeat
13:15 15on15 repeat
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:30 News 4 New York (NBC)
19:00 NBC Nightly news (NBC)
19:15 Time Out (ATV)
19:30 15 on 15 (ATV)
21:30 Noticia Awenochi (ATV)
23:00 Mesa Rondo (ATV)
23:30 Noticia Mas Laat (ATV)

‘Being Robbed faces’ op Expo Cas!

De Safecom stand was drukbezocht afgelopen weekend tijdens Expocas. Naast een variatie van producten op het gebied van surveillance, home alarm systemen, intercom en access control had de crew van Safecom een speciale, grappige camera opgehangen. Deze camera was bedoeld om de ‘Being robbed faces’ van de bezoekers te registreren. De beste foto’s maakten kans op aantrekkelijke prijzen zoals een Basic Home Alarm Package, een Basic Home Surveillance Package en een Apple i-pad. De bezoekers deden hun uiterste best om hun beroofde gezichten zo goed mogelijk in beeld te krijgen. De sfeer in de stand was daarom op sommige momenten zeer lachwekkend.

Safecom heeft speciale aanbiedingen voor; Basic Home Alarm packages, Basic Home Surveillance Packages en een combinatie daarvan maar ook een zeer aantrekkelijke prijs voor Alarm Monitoring services. Het bedrijf zal tot het einde van dit jaar blijven promoten met deze speciale aanbiedingen. Voor meer informatie kunt U contact opnemen met Safecom.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DINSDAG		DINSDAGAVOND	
3 november 2015			
Bewolkt met af en toe een bui. Wind vanuit het oosten tussen 15 en 25 km/u.		Overwegend bewolkt met kans op een bui. Wind vanuit het oosten tussen 15 en 25 km/u.	
Zonsopgang 06:35	Zonsondergang 18:14	Maansopgang 00:10	Maansondergang 12:59
Max. Temp. 32°	Neerslag 60%	Min. Temp. 26°	Neerslag 60%
Wind 19 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 67%	Wind 18 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 81%
UV Index 9+			

Dienstdoende huisartsen
Maandag, 2 november 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Thuis

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Eagle
587-9011



Aankomstijden Cruiseschepen

Dinsdag 03 Nov'15



Norwegian Getaway
07.00 – 17.00
Carnival Glory
07.00 – 20.00

sudoku 31 okt

SOLUTION:								
4	9	3	2	7	1	8	5	6
5	8	6	3	4	9	1	7	2
7	2	1	8	6	5	4	3	9
2	3	4	1	8	7	9	6	5
8	1	7	5	9	6	3	2	4
6	5	9	4	2	3	7	1	8
1	7	8	9	5	2	6	4	3
3	4	2	6	1	8	5	9	7
9	6	5	7	3	4	2	8	1

Informatie

Centraal Politie 100
Brandweer 911
Politie O'stad 102
Politie San Nicolaas 104
Politie St.Cruz 105
Politie Noord 107
Tipline Politie 11141
Ziekenhuis 527-4000
Dierenarts 585-0400
Elmar centraal 523-7100
Elmar storing 523-1747
WEB Aruba 525-4600
SETAR 582-2116
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—Oranjestad—

Ambulance 582-1234
BGD Oranjestad 527-2782
Veterinaire Kliniek 582-1720
Animal Shelter 582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance 584-5050
Centro Medico 523-8833
BGD San Nicolaas 527-2782
Serlimar 584-5080

— Botica —

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolaas 584-8186
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree San Nicolaas 584-8888
Olive Tree Oranjestad 582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami 582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA 583-0331
Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928
Twelve Step Meeting 583-8989
AA-NA- AL- ANON- OA 568-4739
Fundacion Amor Pa Prohimo 564-8849
NA Acceptance Group 565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-4161
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen 588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke 567-7004

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Nelly, 41; David Schwimmer, 49; k.d. lang, 54; Stefanie Powers, 73.

Happy Birthday: This is your year to complete projects so that you can head into new territory both personally and professionally. Travel, romance and making your home an atmosphere that will stimulate and inspire you to connect with other people will bring you the most joy. Broaden your horizons and set your sights on achievement and satisfaction. Your numbers are 5, 11, 16, 23, 27, 36, 43.



ARIES (March 21-April 19): Rely on your own resources when it comes to financial matters. Don't covet the things that you are unable to afford. A practical and disciplined attitude will help you budget wisely so that you can afford the extras you want. 5 stars

TAURUS (April 20-May 20): Learn as you go and be sure to give your all. Make adjustments at home that will counter any emotional mishaps. Add to your qualifications or revamp your resume to suit the current job market. Romance is highlighted. 2 stars

GEMINI (May 21-June 20): Stick to the facts or someone will accuse you of being misleading. Buckle down and take care of unfinished business. A chance to secure your position will be determined by the way you deal with your peers. Avoid indulgence. 4 stars

CANCER (June 21-July 22): Don't worry about the changes going on around you at work or within the industry in which you work. Do your best to make sure everyone you love is content. A happy home will lead to peace of mind. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Don't sit back when you can make a career move that will help you raise your income or status. Not everyone will like the decisions you make, but take the path that leads to greater financial security and future opportunities. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): You'll have lots of people showing interest in what you do, but before you take a leap of faith, make sure your plans are solid. Start slow and don't jeopardize what you already have. Problems at home can be expected. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Don't be fooled by someone using emotional tactics to persuade you to change your beliefs. Follow your gut feeling and use discipline to curb any desire to take the wrong path. Don't be a follower -- be a leader. 2 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Travel for business or learning purposes. Look into events that allow you to support a cause you believe in. The people you encounter while trying to help others will be instrumental in helping you get ahead in the future. Romance is encouraged. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Don't let your emotions get in the way of your common sense when it comes to money matters. Don't believe a fast-talking salesperson. Stick close to home and avoid a run-in with someone argumentative. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Patience will pay off. Your tolerant attitude and ability to play the waiting game will lead to personal and financial gains. Contracts can be signed and commitments made to someone you want to spend more time with. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Protect your money and possessions. Don't be too eager to sign up for something that you know little about. Opt to take a pass and you will find alternatives that better suit your situation and the outcome you are looking for. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Put your thoughts out to the universe and you will get a response. Whether you are trying to get a new venture off the ground or collaborate with the perfect person, you will find your way to achieve your objective. 3 stars

Maximus-verdachte 'Nini' veroordeeld in witwas-drugszaak

WILLEMSTAD — De mannen Charles 'Brons' Desir (41, afkomstig uit Haiti) en Burney 'Nini' Fonseca (44) zijn vrijdagmiddag conform de eis van het Openbaar Ministerie veroordeeld tot respectievelijk twaalf maanden en vier jaar gevangenisstraf, voor hun betrokkenheid bij een drugsorganisatie. Medeverdachte Churandy Cijntje (26) kreeg 30 maanden cel opgelegd, meer dan de eis van het Openbaar Ministerie van 24 maanden.

De drugszaak is een voortvloeisel van de onderzoeken Magnus en Maximus rondom de moord op politicus Helmin Wiels. Gedurende de onderzoeken naar de feitelijke plegers van de moord op het Statenlid – de zaak Magnus – en de intellectuele daders daarachter – de zaak Maximus – werd via telefoontaps toevallig een handel in verdovende middelen ontdekt. In het daaropvolgende onderzoek werden in de woning van medeverdachte Danilo 'Turbo' H. (die nog terecht moet staan) staven drugs aangetroffen die pasten in de stangen van reiskoffers. Hij verklaarde dat de partij drugs van Fonseca was. Fonseca bleek in de Magnus-zaak dus betrokken bij de drugshandel en is door de rechter veroordeeld voor het meermaals uitvoeren en aanwezig hebben van coca-

ïne en (gewoonte)witwassen. Volgens de rechter was de rol van Fonseca cruciaal in de drugshandel en heeft hij zich gedurende een periode van ruim vijf jaar herhaaldelijk schuldig gemaakt aan het witwassen van gelden. In maart en augustus 2013 en in mei van dit jaar heeft hij steeds ongeveer 600 gram uitgevoerd. Van april 2010 tot en met november 2011 heeft hij ruim 30 duizend gulden witgewassen, en van november 2011 tot en met mei van dit jaar was dat ruim 22 duizend gulden, dus een totaal van 52 duizend gulden. De rechter heeft hierbij rekening gehouden met de getuigenverklaringen van onder anderen H., Veronica 'Chullie' B. (ex-vriendin van Magnus-veroordeelde Dangel 'Panchek' Damascus) en haar moeder Monica B., een van de (ex) vriendinnen van de schutter van Wiels,

Elvis 'Monster' Kuwas. Bij de straf van medeverdachte Cijntje haalde de rechter de straf aan die aan drugskoeiers met een vergelijkbare (bruto)hoeveelheid cocaïne in het jaar 2013 pleegde te worden opgelegd en de strafverhogende omstandigheid dat hij niet als drugskoeier maar als onderdeel van de drugsorganisatie is aan te merken, alsmede de omvang en ernst van het (gewoonte) witwassen. De rechter acht bewezen dat hij in totaal ruim 98 duizend gulden heeft witgewassen. De rechter was van oordeel dat de door de officier geëiste straf onvoldoende recht doet aan de aard en de ernst van de feiten en de omstandigheden waaronder deze zijn begaan. In verband hiermee heeft hij Cijntje strenger gestraft dan de eis van het OM. Desir werd veroordeeld tot twaalf maanden voor zijn rol bij het eenmaal uitvoeren van verdovende middelen. Hij is van betrokkenheid bij een tweede transport vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs. Zowel het OM als de verdachten hebben twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan.

Kiwanis Club Curaçao verwelkomt drie nieuwe leden



Kiwanis-lid Oswald Soares en voorzitter Ivette Vivas Hellburg samen met de drie nieuwe leden.

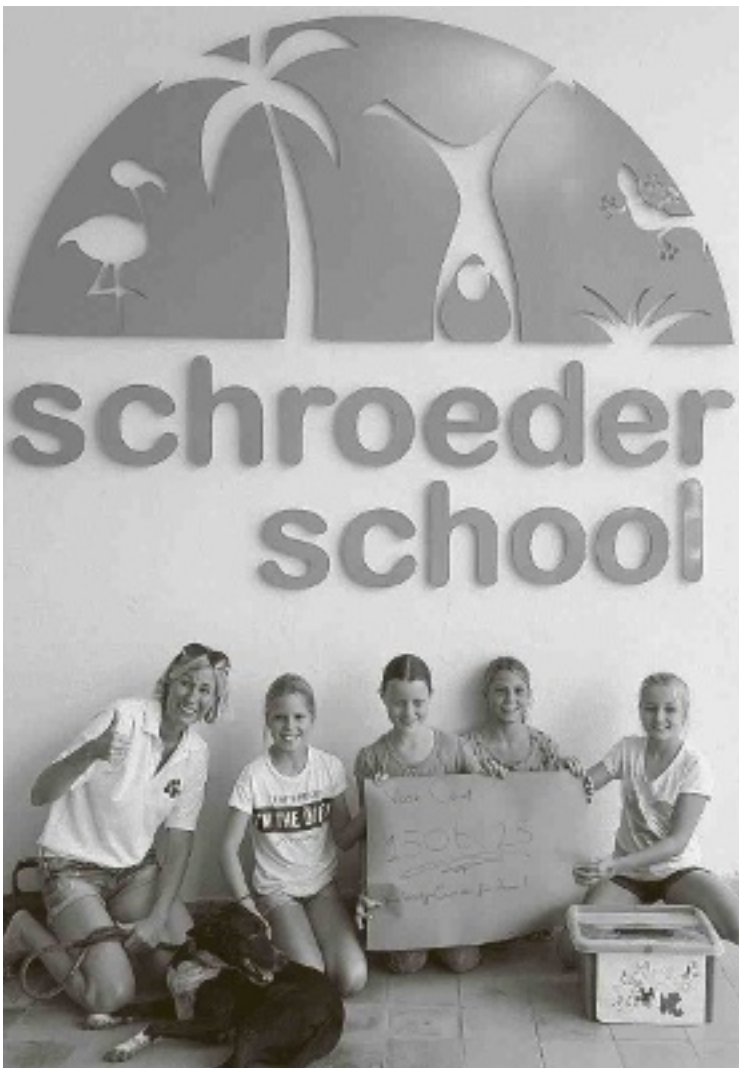
WILLEMSTAD — Jeanella Scheidelaar, Sidaine Laker en David Hugo zijn vrijdagavond in Höfi Granville door de Kiwanis Club Curaçao verwelkomd als haar drie nieuwste leden. Dit gebeur-

de minder dan een maand nadat voorzitter Ivette Vivas Hellburg als doel had gesteld meer leden voor de club te willen werven. Opmerkelijk is dat de twee laatstgenoemde leden erg jong zijn, name-

lijk 26 jaar oud. Volgens de club hebben de drie nieuwe leden bewezen mensen te zijn die de problemen in de gemeenschap willen verhelpen en hebben ze de Kiwanis Club verkozen als de or-

ganisatie waar ze dit willen doen. De Kiwanis Club organiseert de komende tijd een informatieavond voor andere personen die ook interesse hebben om lid te worden van de organisatie.

Ruim 1500 gulden opgehaald voor Carf



WILLEMSTAD — Vier leerlingen van de Schroederschool hebben twee weken geleden de gehele organisatie van een sponsorloop voor Curaçao Animal Rights Foundation (Carf) op zich genomen. De sponsorloop heeft in totaal 1506,25 gulden opgebracht. Een vertegenwoordiger van de dierenstichting nam vrijdag het bedrag in ontvangst bij de Schroederschool. Op de foto de vier meiden die de loop hebben georganiseerd en een Carf-vertegenwoordigster die het opgehaalde bedrag in ontvangst heeft genomen.

Aangepaste procedure in Punda

Geen aanvraagformulieren meer beschikbaar bij Toelatingsorganisatie

WILLEMSTAD — De Toelatingsorganisatie hanteert vanaf 15 november aanstaande een aangepaste procedure, met als doel een betere dienstverlening. Zo zullen er meer balies beschikbaar zijn in het kantoor in Pietermaai Parking & Mall (unit 21 en 22). Tevens is de overheidswebsite beschikbaar voor aanvraagformulieren en informatie over de status van ingediende aanvragen.

Dit betekent dat er bij het kantoor geen aanvraagformulieren meer beschikbaar zullen zijn. Ook wordt er bij de balies geen informatie meer verschaft over inge-

diende aanvragen. De directie licht toe dat sinds de verhuizing van het kantoor naar Punda de werkzaamheden gestaag uitgevoerd worden. Slechts

Zonnepanelen voor vijf scholen

WILLEMSTAD — In het kader van een pilot krijgen vijf scholen zonnepanelen om de energiekosten te drukken. Het project zal tot uitvoering worden gebracht door Aquallectra. De zonnepanelen worden geplaatst op de daken van de St. Jozefschool, Amador Nita, St. Paulus, MTS en de Juan Pablo Duarte school.

Twee weken geleden vond een overleg plaats tussen vertegenwoordigers van het ministerie van Onderwijs en de schoolbesturen. Tijdens het overleg werd er onder meer een technische presentatie gegeven over de plaatsing van zonnepanelen op de daken van meerdere scholen op Curaçao. Lisette van Lamoen-Garmers, directeur van het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS), laat weten dat de eerste fase van het project vorm begint

te krijgen en dat ze geïnformeerd is over plaatsing van de panelen. "Binnenkort zullen de betreffende scholen een uitgebreide presentatie over het project krijgen", vertelt ze. Aquallectra is ook belast met het onderhoud aan de panelen. Wordvoerder Sharo Bikker laat weten dat het nutsbedrijf momenteel bezig is met de administratieve afhandeling met de overheid. "Daarnaast moet er nog een formeel contract met de leverancier worden opgesteld",

aldus Bikker. Het is de bedoeling dat de zonnepanelen voor het eind van het jaar geplaatst worden. **Airconditioning** De volgende logische stap is volgens Van Lamoen-Garmers airconditioning op alle scholen, gezien zonnepanelen de elektriciteitskosten verminderen. "De temperatuur binnen de leslokalen is niet uit te houden", aldus de directeur. Ze beklaagt zich over de hitte op scholen omdat de extreme warmte – die dit jaar langer aanhield dan gebruikelijk – tot concentratieproblemen zou leiden. "Vergeleken met voorgaande jaren was het in augustus, september en ook deze maand veel warmer." Ouders en leerkrachten reage-

ren dan ook positief op haar voorstel. Idealiter zou ze graag zien dat alle klaslokalen en scholen airconditioning krijgen. "Vroeger werkte men op kantoor met een ventilator aan of werden de ramen opengedaan. Nu moet je er niet aan denken." Dit geldt volgens de directeur ook voor leerlingen. "Airconditioning moet eveneens voor scholen de norm worden." Van Lamoen-Garmers is zich ervan bewust dat dit een kostbare aangelegenheid is. "Er moet worden samengewerkt met de overheid en het bedrijfsleven om dit kunnen realiseren. Ik zal dit zodra de gelegenheid zich voordoet neerleggen bij de overheid", aldus de directeur.

Nutstarieven stijgen

WILLEMSTAD — Het tarief voor elektriciteit stijgt per 1 november lichtjes met 2 cent per kWh. Het tarief voor water stijgt met 9 cent per kubieke meter. Huishoudens betalen bij een verbruik tussen de 9 en 12 kubieke meter water dan gemiddeld 12,63 gulden per kubieke meter.

Dat maakte Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) gisteren bekend. De stijging wordt voornamelijk veroorzaakt door een minder gunstige productiemix in september, waarvoor een correctie is opgenomen. De hogere kosten die daardoor gemaakt zijn, worden enigszins gedrukt door lagere brandstofkosten.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

Tussen 6 en 14 jaar cel voor Venezolaanse serie-overvallers

WILLEMSTAD — Een groep van vier Venezolaanse mannen werd vrijdagmiddag tot zware gevangenisstraffen veroordeeld voor een serie overvallen gepleegd in woningen en winkels. De overvallen hebben dit jaar plaatsgevonden gedurende een periode van drie maanden. Bij één van de overvallen werd zelfs gedreigd met het in stukken snijden van vingers van aanwezige kinderen. Bovendien werden wapens op hen gericht.

Ronis Chirinos Morales (27), Robert Bricento Mendoza (33), José Castillo López (22) en José Colina Cobis (31) kregen respectievelijk veertien jaar, negen jaar, drie jaar en zes jaar celstraf opgelegd. Aan de mannen werden door het Openbaar Ministerie diverse overvallen tenlastegelegd, de rechter achtte het merendeel bewezen. Zoals de strafmaat al aan-

geeft was Morales actiever dan de anderen. Hij werd gestraft voor vuurwapenbezit gedurende de periode van 21 maart tot en met 30 mei en voor zeven overvallen die hij samen met de andere mannen heeft gepleegd, waaronder één in een woning aan de Korporaalweg op 12 maart. Daarbij werden wapens op de aanwezige kinderen gericht en de ouders werden

gedwongen om een brandkast aan te wijzen, anders zouden de vingers van de kinderen afgesneden worden.

Uiteindelijk is het de mannen gelukt om 10.000 gulden mee te nemen, alsmede diverse mobiele telefoons en andere waardevolle spullen. Dat deed hij samen met Cobis.

Op 22 maart pleegde Morales een overval op Rui Feng Minimarket en nam 4000 gulden mee, diverse telefoonkaarten, een dvd-recorder, een televisietoestel, acht spaarbankboekjes en andere spullen. Hij heeft de eigenaren bedreigd en geslagen met een vuurwapen.

Vier dagen later begaf Morales zich naar de Happy Shop aan de Dr. Martin Luther King Boulevard. Daar werden de aanwezigen bedreigd en kon hij weggelopen met 6000 gulden, diverse tablets, sieraden en mobiele telefoons. Vervolgens besloot hij samen met Cobis op 4 april Manor Minimarket te overvallen. Zij vluchtten met een groot aantal telefoonkaarten, tien sloffen sigaretten en 2000 gulden. Daarbij werden de eigenaren mishandeld. Bij een woning in de Schubbappelweg werden de bewoners op 15 mei door Morales, Mendoza en López bedreigd. Daar vonden zij 5400 gulden en namen ook

zes horloges, mobiele telefoons, sieraden en andere waardevolle spullen mee in hun gestolen voertuig.

Op 19 mei pleegde hij een overval in een woning aan de Scherderstraat, waar ook tablets, mobiele telefoons, een fototoestel en andere spullen mee. Hiervoor werd Morales vrijgesproken. Tevens stond de man López hiervoor terecht, maar hij werd zowel hiervoor als voor de overval op Rui Feng Minimarket vrijgesproken. Cobis werd vrijgesproken voor de overvallen in de Quarantineweg en de Schubbappelweg. Zowel het OM als de mannen hebben twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan.

Economie St. Maarten krimpt in tweede kwartaal 2015

PHILIPSBURG — St. Maarten heeft tijdens het tweede kwartaal van 2015 een economische krimp van 0,6 procent geregistreerd. Dat meldt Emsley Tromp, directeur van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), in het tweede kwartaalbericht.

Na een groei in het tweede kwartaal van 2014 registreerde St. Maarten een krimp van het reële BBP in het tweede kwartaal van 2015 door een daling in de binnenlandse bestedingen. De daling werd enigszins gematigd door een stijging in de netto buitenlandse bestedingen. “De daling in de binnenlandse bestedingen werd veroorzaakt door een afname in zowel de particuliere als de overheidsbestedingen”, zegt Tromp. “Uit de sectorale data blijkt dat de productie afnam in de meeste sectoren van de eco-

nomie van St. Maarten, met uitzondering van de utiliteiten en financiële dienstverlening”, vervolgt de CBCS-directeur. “De afname in de productie was het sterkst in de sector restaurants en hotels, voornamelijk als gevolg van een daling in het verblijfstoerisme gecombineerd met minder cruisetoeristen.” De krimp in de sector groot- en kleinhandel was te wijten aan een daling in de bestedingen van toeristen en de verminderde binnenlandse vraag. Tromp voegde toe dat ‘de daling in de activiteiten gerelateerd aan de luchtha-

ven in lijn was met de daling in het verblijfstoerisme en heeft geresulteerd in de tegenvallende resultaten in de sector transport, opslag en communicatie’. Daarentegen nam de reële productie toe in de sector financiële dienstverlening als gevolg van een stijging in de overige vergoedingen en inkomsten van de lokale commerciële banken. De groei in de utiliteitssector was te danken aan een toename in de productie van zowel elektriciteit als water. De begroting van St. Maarten registreerde een kleiner tekort op de gewone dienst in het tweede kwartaal van 2015 vergeleken met het tweede kwartaal een jaar eerder. Het kleinere tekort was het gevolg van een da-

ling in de overheidsuitgaven. Tromp stelde dat ‘de daling in de uitgaven het resultaat was van minder uitgaven aan lonen, salarissen en sociale zekerheid, terwijl de daling in de inkomsten het gevolg was van minder belastinginkomsten’. Volgens Tromp gaat St. Maarten op dit moment door een politieke crisis die leidt tot onzekerheden die de economische groei belemmeren, omdat grote tekortkomingen niet op adequate wijze worden aangepakt. “Het land heeft daarom dringend politieke stabiliteit nodig zodat de randvoorwaarden kunnen worden gecreëerd ter versterking van de macro-economische omgeving en zodoende een hoger duurzaam groeipad kan worden gerealiseerd.”

Kolegio Kristo Bon Wardador viert 15-jarig bestaan



Foto: OLB

Kinderen van Kolegio Kristo Bon Wardador tijdens de viering.

KRALENDIJK — Basis-school Kolegio Kristo Bon Wardador op Bonaire vierde

afgelopen vrijdag het 15-jarig bestaan. Bij het feest voor leerlingen, personeel, ouders en andere genodigden was ook Christopher Frans aanwezig. Namens gedeputeer-

de van Onderwijs Benito Dirksz feliciteerde hij de school met deze mijlpaal. Pastoor Santiago van de parochie in Playa sprak de zegen uit voor alle aanwezigen.

Zica-virus ontdekt in Suriname

PARAMARIBO — Bij het lab van het Academisch Ziekenhuis Paramaribo (AZP) is tijdens onderzoek van monsters die in oktober zijn binnengekomen het zica-virus vastgesteld. Het hoofd van het laboratorium, John Codrington, zegt tegen de Ware Tijd dat het om twee bevestigde gevallen in Paramaribo gaat. Formeel is de informatie pas zaterdag vrijgegeven, maar het lab had de bevestiging dagen hiervoor al. Het is te belangrijk om te gauw te zeggen dat het virus er is en daarom is keer op keer getest zegt hij.

Vermoed wordt dat het virus is geïmporteerd. De directeur van het Bureau Openbare Gezondheidszorg, Lesley Resida, bevestigt noch ontkent dat het om het zica-virus gaat. Hij is wel op de hoogte gesteld door de directeur van Volksgezondheid, maar wil nog meer informatie, alvorens officieel een uitspraak te doen. Indien het AZP de monsters vrijgeeft zullen ze naar het buitenland worden gestuurd voor bevestiging. Resida twijfelt niet aan de testmethode van het AZP, maar een dubbele check is noodzakelijk omdat er ook aan internationale gezondheidsorganisaties moet worden gerapporteerd.

De klachten van zica zijn in vergelijking met chikungunya en dengue iets milder. Vermoed wordt dat het virus ook via geslachts-gemeenschap kan worden overgedragen. Symptomen van zica zijn onder andere rode ogen en jeuk. De kans dat een groot deel van de gemeenschap de ziekte krijgt is groot, omdat het om een nieuw virus gaat. Codrington vindt het niet verkeerd dat Suriname monsters naar het buitenland stuurt voor onderzoek, maar het is volgens hem ook goed om te geloven in eigen kunnen. Hij wijst erop dat de ziekte in de droge tijd is geïntroduceerd, net zoals chikungunya.

Expositie gevangeniskunst toont talent



Foto: Janita Monna

Bezoekers tijdens de tentoonstelling van gevangeniskunst.

door Janita Monna

KRALENDIJK — Gistermiddag werd in de sport-hal kunst van gevangenen tentoongesteld. De belangstelling was groot.

Het is kwart over twee. De deuren van de expositieruimte zijn nauwelijks een kwartier open of de eerste werken zijn al verkocht. Aan de muur hangen schilderijen van tropische vogels, Bonairiaanse huisjes, stillevens met fruit, exotische vrouwen. Op een schildersezel staat een groot doek met daarop drie wilde

paarden. Zo op het eerste gezicht is dit een gewone expositie van beeldende kunst. Maar alles wat deze middag tentoon wordt gesteld, werd gemaakt binnen de muren van de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN). Daar geeft de Bonairiaanse schilder Adi Figaroa drie keer in de week schilderlessen. En volgens maatschappelijk werkster van de JICN, Aisheline la Croes, zijn die lessen ‘heilig’ voor de gevangenen. “Mannen en vrouwen krijgen apart les”, vertelt ze. “In kleine groepjes, van hooguit zes personen. De materialen schaft de gevan-

genis aan.” Figaroa leert ze werken met kleur en vorm. De gedetineerden schilderen vaak naar voorbeelden die La Croes voor ze op internet zoekt. Dat geldt ook voor de gehaakte haarbandjes en de geborduurde tasjes en place-matset die op een van de tafels zijn uitgesteld. La Croes pakt een kleurige ‘clutch’, in mooie patronen geborduurd: “Dit maken de vrouwen vaak op hun cel. Het patroon vond ik op internet, de vrouwen bedenken zelf in welke kleur



De Minister van Onderwijs en Cultuur en Volwassen Educatie is voornemens in het openbaar aan te besteden het door de Fondo Desaroyo Aruba te financieren project:

“Renovatie en uitbreiding Colegio San Nicolas Complex, Fase I: Gebouw F en H”.

Volgens besluit DOW nr. 7, d.j. 2015.

Korte omschrijving van het werk:

1. Gebouw F: - Slopen van een gedeelte van de bestaande gebouw ± 80m²;
- Renoveren van 3 klaslokalen en een galerij;
- Aanbrengen van diverse ruimtes, c.v., entree trap, gang, 3 kantinen-, repositie-, en 2 toiletruimtes
2. Gebouw H: - Renoveren van de dakhedering en huidekelen ± 262m²;
3. Toezien op werkzaamheden aannemingen, schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden, aanbrengen nieuwe omheiningstracé en I&S-kast;
4. Aanleg fietsparkeerplaatsen.

Uitvoeringstermijn: 120 werkdagen na datum van aanvang.

Het beslek is vanaf 3 november 2015 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 350,00. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 3 november 2015 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 10 november 2015 om 10.00 uur te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 17 november 2015 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 27 november 2015 om 11.00 uur op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.

De WAB 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestandhoudingstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank ter instellen van een bankgarantie;
3. De staat van overheidsgelden voor verzekering van meer- en mindere werken;
4. Overige documenten zijn opgenomen in het beslek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het beslek gevoegde en gearmerkte inschrijvingsformulier.



Are you looking for a trustworthy partner to sell, rent or manage your property in Aruba?

Contact us today!
(011) 297 594-4002

For more information:



Total Service Real Estate
Hillstraat 12, Oranjestad, Aruba
(011) 297 582-9229
info@ClearlyRealty.aw | www.ClearlyRealty.aw





Pelican Nest, a leading restaurant in Aruba, offers job opportunity for the following position:

1 Restaurant Supervisor

Requirements

- 3 years experience in a supervisory position
- Service oriented, friendly and polite
- Flexible working hours (shifts), weekends & holidays
- A team worker with strong supervisory skills and stock control
- Able to provide training and lead by example
- Fluent in English and Spanish
- Knowledge of Windows, Excel and Restaurant ALOHA software

We offer

- A pleasant work environment
- Attractive salary and commission
- A great opportunity to develop your skills
- Growing possibilities

Applicants must be Aruban or have a valid working permit.

Please apply in person at Pelican Main Office, J.E. Irausquin Blvd. 232, Eagle Beach or send in your application and resume by fax 587-2315 or e-mail pelicanadv.exec@setarnet.aw



DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



Tien walvissen op strand Calais



Foto: AFP

CALAIS — Tien walvissen zijn vandaag aangespoeld op het strand van de Noord-Franse havenstad Calais. Zeven van de groep grienden zijn overleden. De plaatselijke brandweer heeft dierenbeschermers geholpen de overlevende drie terug in het water te brengen, meldden Franse media. De zwarte griend is een grote dolfijnachtige die tussen de 3 en 9 meter lang kan worden. Ze leven in grote groepen, vooral in de noordelijke Atlantische Oceaan, en communiceren met allerlei geluiden. Ze kunnen zestig jaar jaar oud worden.

Christendemocraten bezweren migratieruzie

BERLIJN — Leaders van de Duitse christendemocraten hebben gisteren tijdens langdurig overleg een escalerende ruzie over het vluchtelingenbeleid bezworen. Bondskanselier Angela Merkel van de CDU (Christen-Democratische Unie) en de Beierse premier Horst Seehofer van de CSU (Christelijk Sociale Unie) hebben afspraken gemaakt over wat ze samen naar voren brengen in de vluchtelingendiscussie. Ze stellen als prioriteit dat de vluchtelingenstroom vanaf de grens wordt beheerst en in goede banen geleid.

De sociaaldemocratische voorman Sigmar Gabriel (SPD) was slechts relatief kort bij het overleg. Hij verliet gisteren de christendemocratische coalitiepartners met een erg somber gezicht, meldden Duitse media. De Beierse CSU hekelt Mer-

kels gastvrijheid. De meeste migranten komen eerst naar Beieren. Maar Merkel weet van geen wijken en houdt vast aan haar strijdkreet 'wir schaffen das' (het lukt ons). Seehofer had geëist dat dit weekeinde vanuit het overleg een duidelijk signaal

wordt gegeven dat het aantal vluchtelingen wordt beperkt. Dat is er niet van gekomen, maar Merkel en Seehofer hebben hun conflicten vooralsnog bijgelegd. Donderdag zou er weer vluchtelingenoverleg zijn met onder anderen vicepremier Gabriel.

Een christendemocratische toppoliticus, Hans-Peter Uhl, heeft gisteren in de *Frankfurter Allgemeine* de spanningen in zijn partij verwoord. Hij uitte dreigende taal tegenover Merkel. Uhl, uit het zuiden en parlements lid namens de CSU, zei dat 'de grenzen met Mer-

kel dichtgaan of zonder Merkel dichtgaan'.

Sinds Merkel zich eerder dit jaar liet ontvallen dat Duitsland geen Syrische vluchtelingen wegstuurt, behoort haar land tot de populairste bestemmingen van vluchtelingen en andere migranten en niet alleen uit Syrië. Volgens Uhl moet het land paal en perk stellen aan de toestroom en wil de meerderheid van de bevolking dat.

"Merkel kan zich niet tegen de meerderheid keren, zonder haar functie als bondskanselier te verliezen", aldus Uhl.

Senator Hermans stapt op na Meavita-uitspraak

DEN HAAG — Loek Hermans vertrekt uit de Eerste Kamer, waar hij voorzitter van de VVD-fractie was. Aanleiding is de uitspraak van de ondernemingskamer over Meavita. Hermans leidde de Raad van Commissarissen bij het thuiszorgbedrijf, dat in 2009 omviel. Hermans kreeg vandaag felle kritiek van de rechters, die vaststelden dat de top van het bedrijf zich schuldig heeft gemaakt aan wanbeleid.

Volgens de rechters heeft Hermans andere commissarissen 'ten onrechte niet volledig geïnformeerd over de bestaande problemen' bij Meavita. Ook deelde hij 'belangrijke interne en externe

signalen' over het functioneren van de bestuursvoorzitter niet met andere commissarissen. Hermans laat in een verklaring weten: "Ik voel mij verantwoordelijk voor de situatie waarin Meavita terecht is

gekomen. Hoewel het rapport nog bestudeerd wordt, richt het persbericht van de Ondernemingskamer zodanig de aandacht op mij als persoon dat het niet langer mogelijk is om mijn taken als senator uit te oefenen."

Meavita ontstond in 2007 door een fusie. Twee jaar later ging het bedrijf ten onder met een miljoenenschuld. Meavita bood zorg aan ouderen en chronisch zieken in Den Haag, Utrecht, Groningen en de Achterhoek. Het

had 20.000 medewerkers en 100.000 cliënten. De FNV was naar de Ondernemingskamer gestapt. De vakbond wil de schade van de medewerkers verhalen op de vroegere top, onder wie Hermans.

Serious Request helpt duizenden meisjes

HILVERSUM — Het Rode Kruis heeft dit jaar duizenden vrouwen en meisjes kunnen helpen die te maken kregen met seksueel geweld in conflictgebieden. 3FM-dj Giel Beelen presenteerde vandaag de eerste resultaten van de hulp die dankzij Serious Request mogelijk werd.

Het Rode Kruis heeft dit jaar in Colombia, de Democratische Republiek Congo (DRC) en Zuid-Sudan getroffen vrouwen en meisjes geholpen met de opvang, medische zorg en het opbouwen van hun toekomst. De organisatie deed dat met geld dat is ingezameld tijdens Serious Request, met als hoogtepunt het Glazen Huis, waarin drie dj's zich een paar dagen laten opsluiten, 24 uur per dag radio maken en niet eten. Van het geld zijn in de drie

landen zorginstellingen geholpen, is medisch personeel getraind en zijn behandelingen uitgevoerd en gefinancierd. Zo zijn in de DRC 851 slachtoffers van seksueel geweld medisch geholpen.

Verder is psychologische hulp mogelijk gemaakt, zijn luisterhuizen (waar slachtoffers hun verhaal kwijt kunnen) gebouwd of hersteld en hebben vrouwen en meisjes voedsel, gereedschap en zaden gekregen om te helpen bij het opbouwen van een toekomst. Bovendien zijn bijna 100.000 mensen bereikt met bewustwording- en informatiecampaagnes om seksueel geweld of andere vormen van misbruik tegen te gaan

Deze benefietactie van 3FM bracht de afgelopen drie jaar telkens rond de 12 miljoen euro op. De hulpverlening om babysterfte (2012)

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Stiefmoeder Nicole: Ongeloof, pijn en verdriet

DEN BOSCH — De stiefmoeder en -zus van de in 1995 vermoorde Nicole van Den Hurk konden vandaag geen gebruikmaken van het spreekrecht bij de rechtbank in Den Bosch. Hoewel ze het liefst aan de rechters hadden verteld over wat de moord op Nicole met hen heeft gedaan, hebben ze de verklaring nu via media verspreid.

"Geen dochter, geen zusje meer, vanaf 6 oktober 1995 geen compleet gezin meer. Vanaf 6 oktober 1995 geen Nicole meer. Ongeloof, pijn en verdriet zijn de eerste woorden die in mijn hoofd spoken. Eigenlijk spoken deze woorden al twintig jaar lang in mijn hoofd", aldus stiefmoeder Jolanda. "Maar voor degene die haar dit aangedaan heeft betekenen deze woorden niks, voor diegene telt behoefte, lust, macht. Achttien jaar steeds weer de hoop, misschien wel

smeekbede: waarom geen vader? Waarom geen gerechtigheid?", zegt ze over Jos de G., die pas in 2014 werd aangehouden voor het doden van Nicole. "Elke dag worden wij geconfronteerd met haar sterfen, haar te moeten missen, verder te leven zonder haar. Alles is haar ontnomen, geen diploma, geen huwelijk, geen kinderen. Voor ons geen dochter of zusje meer, gewoon niks meer. Ze was pas vijftien." Ook stiefzus Debbie, destijds

pas zes jaar, vertelt over het verlies. "Mijn jeugd is sinds de dood van Nicole drastisch veranderd. In plaats van lekker buiten spelen zat ik bij de psycholoog door mijn verlatingsangst. In plaats van lekker onbezorgd slapen glipte ik 's nachts de kamer op van mijn ouders om ze in de gaten te houden zodat ook zij niet zomaar uit mijn leven zouden verdwijnen", aldus de vrouw.

"In mijn tienerjaren werden de zorgen en angsten alleen maar groter. Ik kwam met steeds meer vragen te zitten. Mijn wantrouwen in mensen groeide, net als de woede en onbegrip. Hoe kan het zijn dat iemand zomaar Nicole haar leven kon ontnemen en onze levens kapot kon maken?"

Geen sirenes om vluchtelingen

SCHAGEN — De gemeentes Schagen en Tubbergen hebben het luchtalarmsysteem vandaag uitgezet voor de vluchtelingen. De twee gemeenten wilden de asielzoekers niet voor niks van streek maken met het harde geluid van de sirenes die afgaan tijdens de maandelijkse test. De systemen zijn nu geluidloos getest.

Sinds eind oktober verbleven 180 asielzoekers, onder wie 60 kinderen, in de Sparthahal in Schagen

(Noord-Holland). De vluchtelingen zijn grotendeels afkomstig uit Syrië. In Tubbergen (Overijssel) wonen

tijdelijk 200 asielzoekers in de Burgemeester Verdegaaialhal.

Gemeenten testen elke eerste maandag van de maand om 12.00 uur de alarmsystemen waarmee de inwoners in geval van een ernstige calamiteit gewaarschuwd kunnen worden.

Mist trekt op, Schiphol verhoogt capaciteit

AMSTERDAM — Het aantal vliegtuigen dat kan vertrekken en landen op Schiphol werd vandaag in de loop van de ochtend opgeschroefd. Volgens een woordvoester trok de mist op en kon de capaciteit daardoor omhoog. Wel moesten reizigers nog altijd rekening houden met annuleringen en vertragingen die konden oplopen tot meer dan een uur.

het vluchtschema weer normaal is", zei de zegsvrouw. Volgens haar hadden ook omliggende luchthavens in Europa last van dichte mist, waardoor ze niet of lastig bereikbaar waren. Het ging dan bijvoorbeeld om Frankfurt, Düsseldorf en Londen.

Zowel vertrekkende als arrivinge passagiers hadden sinds gisteren hinder van de mist op Schiphol. De luchthaven adviseerde reizigers en ook halers en brengers van passagiers de actuele vluchtinformatie in de gaten te houden.

"De ochtendspits is door de mist wat ontregeld en het kan wel even duren voordat

Bosbranden bedreigen orang-oetans Indonesië

JAKARTA — De orang-oetans op de Indonesische eilanden Sumatra en Borneo zijn in gevaar door de aanhoudende bosbranden daar. Om te ontkomen aan de verstikkende rook vluchten ze naar open land, waar ze het risico lopen te worden neergeschoten.

Net als bij mensen lopen vooral de jongen risico door de rook. Bij een opvangcentrum op Borneo worden zestien jonge apen verzorgd omdat ze rook hebben in-

geademd. "Ze krijgen griep, diarree en gaan hoesten en zonder hulp bezwijken ze binnen twee weken", zei een woordvoerder tegen de Australische zender ABC. De

dieren moeten binnen blijven om te herstellen, maar daarvan raken ze gestrest.

De rook in de provincie Centraal Kalimantan is al drie maanden zeer dicht. Het zicht is geregeld minder dan 50 meter en naar schatting een half miljoen mensen hebben ademhalingsproblemen door de branden.

Wc's Vondelpark spoelden 700.000 liter water weg



Foto: Shutterstock

De Vereniging Vrienden van het Vondelpark wil het aantal wildplassers terugdringen, maar de jaarlijkse kosten zijn hoog.

eniging zoekt naar permanente en goedkopere oplossingen, die bijvoorbeeld zijn

aangesloten op het riool. Het befaamde park is vooral in de zomer een trekpleis-

ter voor Amsterdammers en toeristen. Die verblijven er gedurende de dag steeds lan-

ger, om bijvoorbeeld verjaardagen te vieren of uitgebreid te picknicken en te borrelen.

Euro

Kleine winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen krabbelden vanochtend overwegend op. Een sterker dan verwachte groei van de industriële activiteit in de eurolanden bood enige steun aan de handel. Eerder op de ochtend werden de beurskoersen nog gedrukt door een aanhoudende krimp van de Chinese industrie.

“De beurzen openden lager door druk vanuit Japan en China, maar mede dankzij het positieve industriecijfer uit de eurozone trekt het wat bij. Ook stroomt er aan het begin van de nieuwe maand weer wat geld in de markt”, aldus handelaar Cees Smit van Today's Beheer. Volgens de marktkenner is het optimisme na de sterke beursmaand oktober nog niet voorbij en is er ruimte voor de AEX om verder te stijgen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent hoger op 464,04 punten. De MidKap stond nagenoeg onveranderd op 696,90 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen 0,4 en 0,7 procent. Londen stond 0,3 procent in de min. In de MidKap bungelde PostNL onderaan met een min van bijna 4 procent, na een tegenvallend kwartaalbericht. De aanhoudende krimp van de postmarkt en stijgende loonkosten van pakketbezorgers drukten de resultaten van het postbedrijf. Koploper in de AEX was verzekeraar Delta Lloyd met een winst van 2,5 procent. Uitzondering Randstad was de grootste verliezer met een min van 0,4 procent.

Commerzbank werd in Frankfurt 6 procent meer waard. De op een na grootste bank van Duitsland boekte meer winst en keert voor het eerst sinds 2007 weer dividend uit. De euro stond op 1,961 gulden, tegen 1,962 gulden bij het Europese slot op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 1,4 procent tot 45,92 dollar. Brentolie werd ook 1,4 procent goedkoper en kostte 48,89 dollar per vat.

Tokio

Krimp

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met een flink verlies aan de nieuwe beursmaand begonnen. De Nikkei sloot 2,1 procent in de min op 18.683,24 punten. Beleggers in het Verre Oosten reageerden negatief op de aanhoudende krimp van de omvangrijke Chinese industrie, die de zorgen over de op een na grootste economie ter wereld aanwakkerden.

Uit cijfers van de overheid bleek dat de industrie in oktober voor de derde maand op rij is gekrompen. Ook volgens de gegevens van de private mediapartij Caixin kromp de industrie vorige maand voor de derde keer op rij. Aan het bedrijvenfront ging de Japanse containervervoerder Kawasaki Kisen Kaisha 8,8 procent onderuit na een verlaging van de winstverwachting, na tegenvallende kwartaalcijfers. De kwartaalresultaten van de maker van elektronische componenten Murata Manufacturing werden beloofd met een koerswinst van 4,4 procent.

Elders in het Verre Oosten gingen de beursgraadmeters ook omlaag. De Chinese Shanghai Composite daalde 0,3 procent en in Hongkong verloor de Hang Seng-index 0,7 procent. De Britse bank HSBC, die ook een notering heeft in Hongkong, zakte 0,3 procent na publicatie van het kwartaalbericht. De Kospi in Seoul steeg 0,3 procent en de All Ordinaries in Sydney leverde 0,3 procent in.

Groei in Europese industrie trekt aan

LONDEN — De industriële activiteit in de eurolanden is in oktober wat sterker gegroeid dan eerder werd gedacht. Dat blijkt uit een nieuwe schatting, die onderzoeksbureau Markit vandaag heeft gepubliceerd.

Voorals in Duitsland gingen de zaken beter dan gedacht. De graadmeter voor de groei in de industrie zakte daar wel licht, van 52,3 in september naar 52,1 deze maand. Die terugval was echter minder sterk dan eerder deze maand op basis van een eerste schatting werd

gemeld. Een stand hoger dan 50 wijst op groei van de industrie, een lagere score duidt op krimp.

In de hele eurozone ging de graadmeter van 52 naar 52,3, waar eerder een stabilisering werd gemeld. Behalve door de meevaller in Duits-

land, werd het gemiddelde ook opgekrikt door de sterke groei die werd gemeten in de Italiaanse industrie. In Frankrijk was, zoals verwacht, sprake van een lichte groei. In Spanje zwakte de vooruitgang af tot het laagste peil in bijna twee jaar. In Griekenland ging de industrie afgelopen maand verder achteruit, maar de verslechtering was aanzienlijk minder dramatisch dan in de voorgaande maanden.

In juli werd in het Zuid-Europese land nog de sterkste krimp ooit gemeten. Sindsdien ging de industrie alleen maar verder achteruit, maar minder hard.

Buiten de eurozone liet de Britse industrie een sterke groei zien. De inkoopmanagersindex steeg daar in oktober van 51,8 naar 55,5. Daarmee werd het hoogste peil in zestien maanden bereikt.

China toont zelfgemaakt verkeersvliegtuig

SHANGHAI — China heeft vandaag voor het eerst een zelfgemaakt groot verkeersvliegtuig gepresenteerd. Het vliegtuig van de Comac (Commercial Aircraft Corporation of China) heet C919 en biedt plaats aan 158 passagiers, meldde persbureau Xinhua vandaag vanuit de fabriekshal in Shanghai.

Het toestel kan ruim 4000 kilometer overbruggen. Er zijn er al meer dan 500 van besteld, volgens de vliegtuigbouwer. De klanten moeten nog even geduld hebben, want de eerste vlucht staat voor volgend jaar gepland en dan volgen nog drie jaren van proefvluchten. De praktijk en de ambitie van de nationale vliegtuigindustrie in China gaan volgens waarnemers ondanks grote investeringen niet gelijk op. Al sinds de jaren tachtig worden westerse, Russische en Braziliaanse toestellen geassembleerd, maar Chinese toestellen voor de burgerluchtvaart zijn nog niet op de markt. De vliegtuigindustrie komt erg traag van de grond. De kleinere Comac ARJ12



Foto: AFP

De C919 (rechts afgebeeld) biedt plaats aan 158 passagiers. De kleinere ARJ12 wordt na acht jaar vertraging eind dit jaar geleverd.

(Advanced Regional Jet of ARJ21 Xiangfeng) had in 2007 al aan klanten verkocht moeten zijn en vliegen. Maar in dat jaar rolde pas na veel vertraging het eerste prototype van de band. De eerste twee vliegtuigen van dit type

worden waarschijnlijk eind dit jaar aan Chengdu Airlines geleverd. Waarnemers vrezen dat de vertragingen de industrie parten zal spelen. De C919 zou technisch al achterlopen op soortgelijke toestellen van

Airbus, Boeing, Bombardier en Embraer. De omvang van de Chinese vliegtuigindustrie neemt ondertussen af, ondanks de sterke expansie van de industrie en de export van bepaalde vliegtuigonderdelen.

Zomer doet Ryanair goed

DUBLIN — Prijsvechter Ryanair heeft een ijzersterke zomer achter de rug. Het luchtvaartbedrijf zag de winst in het tweede kwartaal van zijn boekjaar met 41 procent aandikken, nadat het aantal boekingen op een record uitkwam. Daarbij verscherpte de onderneming zijn winstprognose.

Ryanair realiseerde een resultaat van 843 miljoen euro in de driemaandsperiode tot en met september. Dat was een jaar eerder nog 598 miljoen euro. De winst is daarbij ook hoger dan voorzien, marktkenners rekenden in doorsnee op 837 miljoen euro. De prestaties zullen de winst over het hele jaar laten uitkomen aan de bovenkant van de eerder gestelde bandbreedte van 1,175 tot 1,225 miljard euro, aldus Ryanair in een verklaring. Ryanair vervoerde in de eerste zes maanden van zijn boekjaar 58 miljoen passagiers. In de zomerperiode

waren er meer klanten vanwege de natte weersomstandigheden in het Verenigd Koninkrijk. Het resultaat kreeg ook door positieve wisselkoersen overigens een duwtje in de rug. Verder profiteert het bedrijf naar eigen zeggen van zijn strategie die het motto Always Getting Better draagt. Volgens de eigen prognoses komt het aantal passagiers over het hele jaar bezien uit op circa 105 miljoen. Het aantal stoelen in de vliegtuigen van het concern was de afgelopen zes maanden overigens altijd voor meer dan 90 procent bezet.



Foto: AFP/Remko de Waal

Een Ryanair vliegtuig arriveert op Schiphol. De Ierse prijsvechter startte onlangs een verbinding tussen Amsterdam en Dublin. Schiphol is de 194e luchthaven in het netwerk van Ryanair.

Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN CURAÇAO EN SINT MAARTEN
MAANDAG 2 NOVEMBER 2015 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	BANKPAPIER	WISSELS, CHEQUES, ENZ.	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.82
JAPANESE YEN (per JPY.10.000)	147.19	148.05	150.34
ENG. PND STERLING . FRANCES	2.68	2.74	2.83
(per CHF. 100)	180.30	181.02	183.64
CAN. DOLLAR	1.34	1.36	1.39
EURO (per EUR. 100)	194.71	196.49	200.44
AR. FLORIN (per AWG.100)	98.00	100.00	1=101.20* 2=101.00*

Ingevolge artikel 9 lid 8 van het Centrale Bank-Statuut voor Curaçao en Sint Maarten stelt de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Belengsrente:	1.00%
Reserve requirement:	18.000%
Reserveperiode:	16 Oct 2015 – 15 Nov 2015
Certificates of Deposit:	0.20%
CD Period:	17 Mar 2014 – 15 Sep 2014

Op basis van het Landsbesluit wettelijke rente (PB. 2000, nr. 162) is de wettelijke rente als volgt:
1 januari - 30 juni 2015 3.00%
1 juli - 31 december 2015 3.00%

* voor bankpapier ** voor overboekingen en bankcheques

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Nog 2 maanden voor dit jaar



Vrijdag sloten de beurzen en we sloten daarmee ook de oktobermaand af. Het was een geweldige maand. Eentje die we sinds 2011 niet meer gezien hadden. De S&P 500 kon in oktober 8,3 procent stijgen. De Dow-Jones volgde met een stijging van 8,5 procent en de Nasdaq steeg 9,4 procent. Maar voor de week vielen de stijgingen tegen. Alleen woensdag konden de beurzen hoger sluiten, maar die ene dag was voldoende om de beurzen voor de week hoger te laten sluiten. De Dow-Jones won 0,1 procent voor de week. De S&P 500 deed het iets beter, met een stijging van 0,2 procent. De Nasdaq kon 0,36 procent bijschrijven.

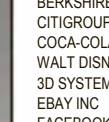
Het grootste gedeelte van de kwartaalcijfers is binnen. Over het algemeen waren de cijfers niet slecht, maar de vooruitzichten vielen wel tegen. Ondanks dat konden de beurzen stijgen, door voornamelijk een stijgende olieprijs en commentaren vanuit de Fed. De kans op een renteverhoging in Amerika voor december zijn wel opgelopen. Het nieuwe banencijfer van komende vrijdag zal een sleutelrol gaan spelen. Mochten er meer dan 185.000 nieuwe banen bijgekomen zijn, dan is de kans groot dat in december eindelijk de rente wordt verhoogd. Het is jammer dat men dat niet in augustus heeft gedaan, dan had er veel minder onrust in de markten gezeten. De Fed had iedereen doen geloven dat het in augustus zou zijn. Dus de impact was veel kleiner geweest, dan bij een verrassing. Nu heeft men in de afgelopen periode geprobeerd om december te verkopen. Hopelijk zijn de cijfers vrijdag daar goed genoeg voor. Tot die tijd zullen de beurzen lager tot zijwaarts bewegen. De stijging in oktober was geweldig, maar heeft wel flink wat wind uit de zeilen gehaald voor een eindejaarsrally. Om die toch nog te krijgen, zullen de beurzen even gas terug moeten nemen. Sta dus niet raar te kijken als we vandaag openen met lagere cijfers en een voorzichtige handel voor de rest van de week. De olieprijs liepen op. Al was het met horten en stoten. Het lijkt erop dat het einde van de wereld nog niet in zicht is. Prijzen van onder de 30 dollar zijn toch verder weg dan dat iedereen had verwacht. Het is momenteel een gevecht om boven de 50 dollar te komen en onder de 44 dollar te duiken. Hoe langer deze strijd doorgaat, hoe groter de kans dat de uitbraak naar boven zal zijn. Op de korte termijn bestaat de kans dat we nog een keer een kleine duikeling naar beneden zullen maken. Dat heeft dan meer te maken met dalende aandelenkoersen dan fundamentele zaken. Mochten de aandelenbeurzen inderdaad gaan zakken de komende week, dan zal er ook druk komen op de olieprijs. Veel oliefondsen moeten in de komende week hun cijfers uitbrengen. Dus wellicht komt daar wat koersdruk van. Maar zie dit vooral als een mogelijkheid om goedkoop oliefondsen te kunnen kopen. Het herstel op de oliemarkten – en daarmee de oliefondsen – liet dit jaar langer op zich wachten dan dat we hadden gedacht. Maar wij denken dat oliefondsen dé sector is die goede stijgingen zal laten zien in 2016. Wellicht nog beter dan technologie en bedrijven die zich bezighouden met biotechnologie. Twee sectoren die het traditioneel het beste doen. Voorzichtigheid is deze week dus geboden. Maar we kijken hoopvol uit naar de week die hierna gaat komen. We zullen deze week gebruiken om tijdens dalingen onze portefeuilles verder te voorzien van aandelen. Want dat zal toch de grootste rendementen laten zien. Laat de stijgingen maar beginnen, al zal dat wellicht pas volgende week gaan gelden.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	2-Nov			2-Nov	
DOW JONES	17755.57	0.52%	AEX	463.84	0.37%
S&P 500 INDEX	2090.99	0.56%	ARCELMITTAL	5.25	3.45%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Oma moet kat teruggeven van rechter

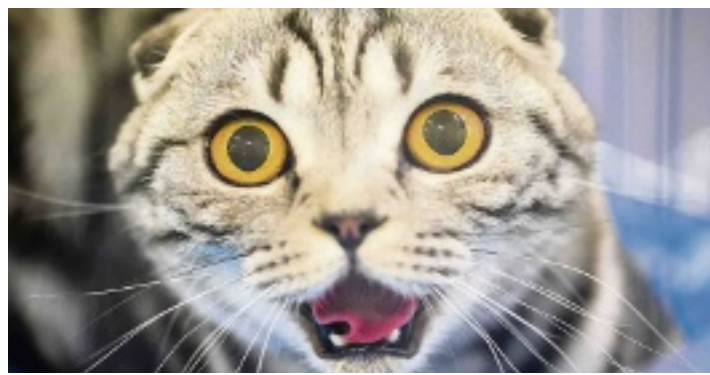


Foto: Shutterstock

Een 76-jarige oma uit Zweden moet de kat die ze jaren heeft verzorgd, teruggeven aan haar kleinkind. Met de uitspraak komt er een eind aan een slepende rechtszaak. De kleindochter had in 2002 een kitten gekregen. Vanwege gezondheidsklachten kon ze een paar jaar later niet meer voor het beest zorgen. Haar moeder en tante, met wie ze op dat moment in één huis woonde, vroegen de oma de kat in huis te nemen. In 2010 ging de kleindochter op zichzelf wonen. Dat vond ze een goed moment om haar kat weer op te eisen bij oma,

maar die wilde het beest niet kwijt omdat ze er inmiddels aan gehecht was geraakt. De kleindochter probeerde via de rechter haar huisdier terug te krijgen, maar verloor de rechtszaak in eerste instantie. De nu 25-jarige Zweedse liet het er niet bij zitten en ging in hoger beroep. Afgelopen donderdag kwam dan eindelijk de uitspraak, schrijft *Dagens Juridik*. Volgens de rechter stond de kleindochter in haar recht en had de oma kunnen weten dat haar kleinkind het beest ooit terug wilde. Ze moet het dier alsnog teruggeven.

Chinees oersterk door loodzware schoenen

De 55-jarige Huang Baoquan uit de buurt van de Chinese stad Chengdu is een echte fitnessgoeroe. Hij is een bezienswaardigheid in zijn dorp. Vooral zijn speciale fitnessschoenen trekken de aandacht en dat is logisch. Per stuk wegen ze 70 kilo. Huang loopt volgens zijn moeder al 30 jaar lang iedere dag 200 meter met zijn betonklompen. Dat heeft ervoor gezorgd dat haar zoon een zeer afgetraind lichaam heeft. Als Huang klaar is met zijn loopje, doet hij ook nog wat krachttraining met

zijn schoenen, zoals op foto's op de website van CCTV te zien is.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Victor Provacia 100 jaar



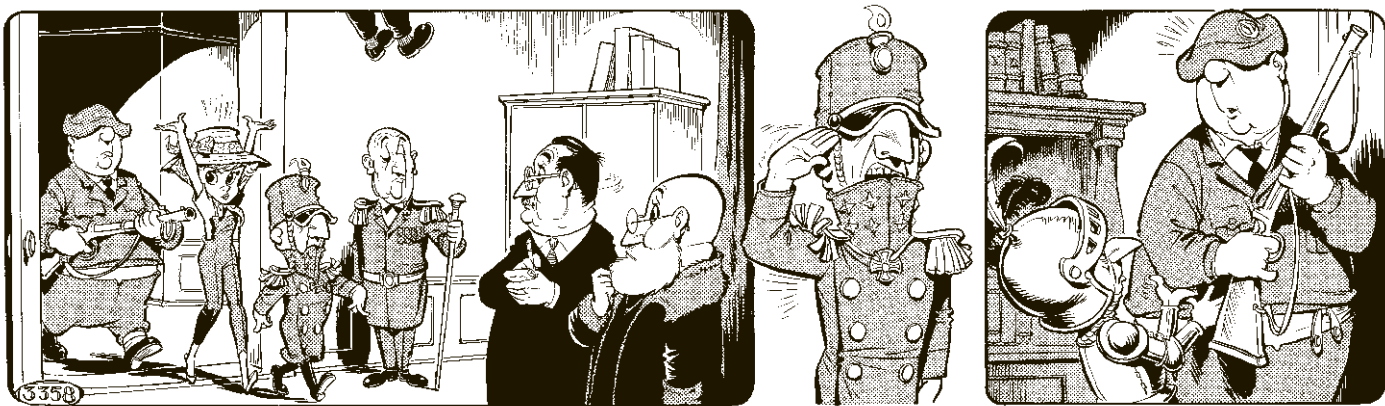
Victor Provacia, beter bekend als 'Shon Vi' of 'Vikto' viert vandaag, 2 november, zijn 100e verjaardag. Shon Vi en zijn 87-jarige vrouw Hannah Provacia staan aan het hoofd van vier generaties: zij hebben samen drie dochters, zes kleinkinderen en vijf achterkleinkinderen. Shon Vi is een huisman en

heeft zijn kinderen streng opgevoed met regels, discipline en respect voor hun medemens. Vroeger hielp Shon Vi zijn vader met de landbouw en het voeren van het vee. Later is hij bij de Shell gaan werken. Shon Vi heeft ook bij Universal Trading gewerkt en was de eerste chauffeur die een grote

Greyhound-bus op Curaçao heeft gereden. Hij werkte namelijk met toeristen en reeds ze rond om ze kennis te laten maken met Curaçao. Shon Vi wordt van harte gefeliciteerd door Fundashon Nos Grandinan. Moge God hem nog vele levensjaren geven vol gezondheid en zegen.

Koning Hollewijn en het gezichtsverlies

Door Marten Toonder



Het beraad van het kabinet was nog in volle gang toen bode eerste klasse Van Klopschoten de komst van het leger aankondigde. "Generaal Hoetentoe ter met legereenheid en gevangene!" meldde de eerst binnentredende. "Present, majesteit! Deze spionne werd betrapt bij het beledigen van 's konings wapenrok! Als excuus voerde ze aan dat ze het gewicht van het leger wilde bewijzen. Aldus werd het ondertenu van de soldaat aan de kaak gesteld!" "Hij zweeft toch niet meer!" riep Wiebel uit. "Daar gaat het toch om? Wat kan het je verder schelen? Bah! Je bent een echte noodfiguur. Je denkt niet eens verder dan je pet hoog is!" "Kijk eens aan," sprak Hollewijn. "Het komt me voor dat het einde van de opvliegendheid met opvliegenheid gepaard

gaat. Laten we vooral waardig blijven." "Hij vliegt niet meer..." herhaalde professor Kerndrayer, op het manschap toetredend. "Ik vraag me af wat er is gebeurd... En hoe zou het staan met de frontlobben? Hoever is de degeneratie gevorderd?" De geleerde keek het manschap onder de oogleden en beklopte zijn hersenpan.

"Hoe voel je je?" vroeg hij tenslotte. "Oude jongens, prof!" antwoordde de ander. "Die marinehelm was wat zwaar. Maar nu gaat 'ie weer lekker, hoor!" "Dus toch geen degeneratie — behalve dan de gebruikelijke leger-mentaliteit," prevelde Kerndrayer. "Dat geeft me hoop voor mijn eigen toestand! Ik zou nu wel graag willen weten hoe het met mijn gewicht staat!"

Mensen

Uitzetting dreigt voor hulpcavia's



Foto: Shutterstock

De kans bestaat dat Clive en Rose Restall binnenkort op straat staan. Het Britse koppel weigert namelijk om hun 21 cavia's weg te doen. De knaagdierjes zijn namelijk geen gewone cavia's, maar kunnen in de toekomst kicken en mensen helpen. "Heel veel buurtkinderen komen langs om met ze te praten over hun problemen", legt Clive uit aan de *Herald*. "De cavia's helpen ze dan. Zo was er laatst een klein

jongetje dat de cavia's vroeg om zijn vader terug te brengen uit Afghanistan en dat deden ze." Bij de 57-jarige Clive werd in 2010 kanker geconstateerd, waarna hij de beestjes kocht om hem gezelschap te houden en tegen ze te praten. Clive en Rose en hun buurtgenoten zijn inmiddels erg gesteld op de bijzondere beestjes, maar de huurstaking in Plymouth kan de aanwezigheid van zoveel dieren niet waarderen

en wil het echtpaar daarom uit huis zetten. Sue Shaw, directeur van het woonbedrijf: "We weten dat het houden van huisdieren veel sociale voordelen heeft voor mensen, maar we geven ook om het welzijn van de dieren. In dit geval is het aantal dieren in het huis van meneer Restall ontoelaatbaar." Clive krijgt nu tot januari om een nieuw huis te zoeken voor de helft van de cavia's.

Wereldrecordpoging boekendomino mislukt



Foto: Shutterstock

Het is zondag in Arnhem niet gelukt om een nieuw wereldrecord boekendomino te vestigen. Hoewel er ruim 15.000 boeken omvielen, viel de domino vijf keer stil. De extra zetjes die nodig waren, mogen volgens de regels van Guinness World Records niet, waardoor de recordpoging is mislukt. Dat meldt de organisatie op Twitter.

De wereldrecordpoging vond plaats in het culturele centrum Rozet. Onder meer wijkbewoners, vluchtelingen uit De Koepel en studenten hadden de boeken neergezet. Omdat ze dus af en toe een duwtje nodig hadden, blijft het wereldrecord boekendomino in Duitse handen. Het Duitse team verbrak vorige maand in Frankfurt het record met een geslaagde domino van maar liefst 10.200 Guinness World Records 2016-boeken. Het vorige re-

cord stond op naam van Japan met 9821 boeken.

Bajesklanten nemen rapvideo op



Foto: Shutterstock

Amerikaanse gevangenen hebben een rapvideo opgenomen vanachter de tralies. De clip is vernoemd naar de DeKalb County Jail in een voorstad van Atlanta, Georgia waar de mannen moeten brommen, en heet 'Thuggin Live from DeKalb Jail'. De politie onderzoekt hoe de mannen de video ongezien konden opnemen. Vermoedelijk maakten ze gebruik van het videotelefonie-systeem waarmee ze videogesprekken kunnen voeren met mensen buiten de gevangenis, meldt de plaatselijke sheriff Jeffrey Mann aan de Amerikaanse zender WSB-TV.

In de 2 minuten en 27 seconden durende video dansen de gedetineerden uitgelaten voor de camera op een rapnummer. Sommigen doen hun shirt zelfs uit. Een van hen zwaait met een aansteker, een streng verboden voorwerp in de bak. Iemand buiten de gevangenis heeft vermoedelijk een videogesprek beantwoord en de beelden op YouTube gezet. Mann hoopt dat de mannen hebben genoten van hun '15 minutes of fame', er staat ze namelijk een sanctie te wachten. Ook mogen de grappenmakers het videosysteem voorlopig niet meer gebruiken.

Naakt dansende vrouw in restaurant opgepakt

Een 23-jarige naakte vrouw die donderdag wild dansend en zichzelf insmerend met ketchup een restaurant in Miami choqueerde is gearresteerd. Dat meldt *NBC Miami*. Isabella Valle veroorzaakte een opstootje toen ze in een restaurant op Ocean Drive midden op de dag topless de trap afkwam en stoelen en tafels omgooide. Hierna trok ze al haar kleren uit, begon ze wild te dansen, stopte ze een stoelpoot tussen haar billen en smeerde ze zich, tot hilariteit van de mannelijke klanten, in met ketchup. Een restaurantmedewerker maakte een einde aan het 'optreden' van de wilde dame, die volgens de politie het

etablisement verliet in een handdoek en bikini. "Zoek me op op Instagram, Twitter en Facebook", zei ze volgens ooggetuigen toen ze de deur uithiep, om enkele momenten later terug te keren om haar schoenen en kleren op te halen. Toen politieagenten bij het restaurant aankwamen was Valle al gevlogen, maar kon ze door een filmpje op internet worden opgespoord. Klanten van het restaurant hadden namelijk alles vastgelegd, waarna de beelden op World Star Hip Hop verschenen. Valle richtte voor 420 dollar schade aan tafels en glazen aan, en moet zich nu voor de rechter verantwoorden.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Feyenoord moet Ajax weer voorlaten

WILLEMSTAD — Feyenoord heeft zondag een onverwachte nederlaag moeten incasseren. De nummer twee van de Eredivisie verloor met 1-0 bij ADO Den Haag. Daarmee kwam er een einde aan de euforie die in Rotterdam-Zuid leefde over de midweekse bekerwinst op Ajax, dat wél won en nu alleen aan de leiding gaat in de Eredivisie.

Feyenoord verloor door een schlemielig eigen doelpunt van Sven van Beek, twintig minuten voor tijd. De Rotterdamse verdediger raakte de bal in zijn eigen strafschopgebied volledig verkeerd, waardoor die langs keeper Kenneth Vermeer in het doel caramboleerde. Voor Feyenoord betekende dat de tweede nederlaag van het seizoen. De ploeg van trainer Giovanni van Bronckhorst ging eerder onderuit bij PSV. De Rotterdammers beginnen volgende week zondag met een achterstand van 3 punten op Ajax aan de klassieker in De Kuip. Zwaar aangeslagen sjokte Van Beek dan ook het stadion van ADO Den Haag uit. “Ik weet zelf ook niet hoe dat kon gebeuren. Eigenlijk slaat het helemaal nergens op”, zei Van Beek, bij wie het huilen nader stond dan het lachen. Ajax sloot een sterk optreden tegen Roda JC af met een score van 6-0. Ajax

leidde al na zes minuten met 2-0, door doelpunten van uitbinker Viktor Fischer een Arek Milik. Davy Klaassen tekende voor de ruststand van 3-0. Fischer, Milik en Klaassen wisten na rust allemaal nog een keer te scoren. PSV won moeizaam bij degradatiekandidaat De Graafschap. In een spectaculaire wedstrijd kwam de landskampioen in een halfuur op een ruime voorsprong van 3-0, door doelpunten van Davy Pröpper (twee) en Andrés Guardado. De Eindhovenaren lieten de thuisploeg echter helemaal terug in de wedstrijd komen. Andrew Driver, Alexander Bannink en Nathan Kabasele trokken de stand gelijk. De PSV-aanvallers Luuk de Jong, Luciano Narsingh en invallers Gastón Pereiro beslisten de wedstrijd in de laatste 25 minuten toch in het voordeel van de Eindhovenaren: 3-6. FC Groningen boekte in de eigen Euroborg een soepele

overwinning op PEC Zwolle. De ploeg van trainer Erwin van de Looi sloeg al voor rust twee keer toe: 2-0. Excelsior incasseerde op eigen veld een ruime nederlaag tegen Vitesse. De Rotterdamse ploeg ging met 0-3 onderuit. SC Cambuur slaagde er ook in de elfde wedstrijd van het seizoen niet in te winnen. In de beladen Friese derby in en tegen sc Heerenveen, werd het 2-0 voor de ploeg van Foppe de Haan. Voor Heerenveen betekende de zege op de aartsrivaal de tweede overwinning van dit seizoen. FC Utrecht versloeg in de eigen Galgenwaard FC Twente. De thuisploeg sloot een aantrekkelijk duel af met 4-2. FC Utrecht maakte na rust het verschil. Nacer Barazite tekende in de 64e minuut voor 3-2, voordat Sébastien Haller de wedstrijd in de slotfase definitief vanaf de strafschopstip besliste. NEC won verrassend de uitwedstrijd tegen AZ. In een mistig Alkmaar werd het 2-4. Het publiek werd getraakteerd op enkele prachtige doelpunten. Bij AZ maakte Mounir El Hamdaoui zijn rentree. Vrijdag al won Heracles met 2-1 van Willem II.

Stand

1. Ajax	11	28	10. Roda JC	11	13
2. Feyenoord	11	25	11. AZ	11	12
3. PSV	11	24	12. Excelsior	11	12
4. Heracles	11	24	13. ADO Den Haag	11	11
5. Vitesse	11	20	14. Sc Heerenveen	11	11
6. NEC	11	17	15. FC Twente	11	9
7. PEC Zwolle	11	17	16. Willem II	11	7
8. FC Groningen	11	17	17. SC Cambuur	11	6
9. FC Utrecht	11	16	18. De Graafschap	11	2

Radwanska wint Finals



SINGAPORE — Tennisster Agnieszka Radwanska heeft gisteren de WTA Tour Finals op haar naam geschreven. De Poolse rekende in ruim twee uur en drie sets af met Petra Kvitova uit Tsjechië: 6-2, 4-6 en 6-3. Radwanska stond voor het eerst in de finale van het toernooi voor de beste acht tennissters van het jaar. Ze vocht zich zaterdag in de halve eindstrijd voorbij de Spaanse Garbine Muguruza: 6-7 (5), 6-3 en 7-5. Kvitova bereikte ook enigszins verrassend de finale door een zege op de licht favoriete Russin Maria Sjrapova: 6-3 en 7-6 (3). Radwanska liet haar tranen de vrije loop na het grootste succes uit haar loopbaan. “Dit is de mooiste dag van mijn leven”, stamelde ze.

Hoogland sprint naar zilver in Cali

CALI — Baanrenner Jeffrey Hoogland heeft op de slotdag van het wereldbeker gala in Cali de zilveren medaille veroverd op de sprint. De Europees kampioen legde het in de finale twee keer af tegen de Rus Denis Dmitriev.

Hoogland maakte veel indruk in Colombia. In de halve finale was hij tweemaal te sterk voor de Duitser Maximilian Levy. In de kwartfinale verloor de rappe Nederlander de tweede race tegen Fabian Puerta, maar de Colombiaan werd gediskwalificeerd. Kirsten Wild werd vierde op het omnium bij de vrouwen met 151 punten. Ze kwam net tekort voor een plek op het podium. De Britse Laura Trott won het veelzijdige nummer, bestaande uit zes onderdelen, met 213 punten. Ook Tim Veldt greep op het omnium net buiten de medailles. Hij was bijzonder actief in de afsluitende puntenkoers, maar behaalde net te weinig punten voor de bronzen medaille. Die ging nu naar de Italiaan Elia Viviani. De Rus Viktor Mankov won het goud met 182 punten.



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.



Bezoek onze website
www.amigoe.com



Turnster Sanne Wevers pakt zilver op WK

Het was voor het eerst sinds 2005 dat een Nederlandse vrouw een medaille veroverde op een WK. Destijds was er brons voor Suzanne Harmes op vloer. De 24-jarige Oldenzaalse noemde het een onwerkelijke belevenis. “Hier heb ik jarenlang van gedroomd, maar ook twintig jaar hard voor gewerkt.” Wevers moest als tweede de balk op, het toestel waarop een fout meteen ook fataal

is. “Het was zeker niet mijn beste oefening ooit. Ik heb wel geknakt voor elke tiende van een punt. Het was heel taakgericht turnen, werken van element naar element.” Meteen na de oefening volgde traditioneel nog wat rekenwerk. “Ik loop altijd mijn oefening nog even door, kijken of ik op dezelfde D-score uitkom als de jury.” Wevers kwam naar haar mening een tiende tekort in de moeilijk-

Van Gerwen Europees kampioen darts

HASSELT — Michael van Gerwen is zondagavond in Hasselt Europees kampioen darts geworden. De Brabander versloeg in de even hoogstaande als enerverende finale Gary Anderson.

Van Gerwen versloeg de Brit, die begin dit jaar de wereldtitel veroverde, met 11-10 na met 7-10 achter te hebben gestaan. In die fase was de Schot erg trefzeker op de dubbels. ‘MVG’ miste wat vaker, onder meer voor een nine-darter. Zijn laatste pijl vloog bijna tegen het

ijzer aan naast de dubbel 12. Van Gerwen verdiende met zijn toernooizege in België 91.000 euro. Hij haalde in de eindstrijd een gemiddelde van 107,28 punten per beurt. Anderson zat ook ruim boven de 100. In de halve finale had de Nederlandse aanvoerder van de wereldranglijst (PDC) afgerekend met Peter Wright: 11-7. Hij kwam met liefst 8-1 voor maar zag de kleurrijke Schot terugkomen tot 8-7. Anderson, die in de kwartfinale Jelle Klaasen had uitgeschakeld, had nog minder moeite met Adrian Lewis (11-5).

Oranje sterk op WK korfbal

TIELEN — Het Nederlandse korfbalteam heeft ook zijn laatste groepswedstrijd op het WK in België met ruime cijfers gewonnen. Gisteren was Hongarije het kansloze

slachtoffer in Tienen. Oranje zegevierde na een ruststand van 24-8 uiteindelijk met 42-13. Nederland gaat afgetekend als groepswinnaar door naar de volgende ronde met Duitsland, dat tweede werd dankzij een zege op Tsjechië (24-21). In de volgende fase zijn Engeland en China de nieuwe tegenstanders. In de andere poule met medailleperspectief zitten België, Rusland, Taiwan en Catalonië.

Ferrer en Nishikori naar ATP Finals

BASEL — Het deelnemersveld van de ATP World Tour Finals in Londen (15-22 november) is compleet. De 33-jarige Spanjaard David Ferrer en de Japanner Kei Nishikori schaarden zich zaterdag definitief bij de zes spelers die al een startbewijs op zak hadden.

Dat was te danken aan de uitshakeling van Richard Gasquet in de halve finale van het ATP-toernooi in Basel. De Fransman verloor zaterdag in twee sets van Rafael Nadal. Hoewel er in Parijs nog veel punten zijn te verdienen, is de voorsprong van Ferrer en Nishikori nu al te groot. Novak Djokovic, Andy Murray, Roger Federer, Stan Wawrinka, Tomas Berdych en Nadal hadden zich al verzekerd van deelname aan de seizoensafsluiting in de O2 Arena.

Federer pakt zevende titel in Basel

BASEL — Roger Federer heeft gisteren voor de zevende keer in zijn carrière het tennistoernooi van Basel gewonnen, gedoteerd met ruim anderhalf miljoen euro.

De 34-jarige Zwitser versloeg de Spanjaard Rafael Nadal in de finale in drie sets: 6-3,

5-7 en 6-3. De boeiende partij duurde ruim twee uur. In de laatste set bleef Nadal vechten voor wat hij waard was, maar een verrassing zat er voor de nummer zeven van de wereldranglijst op het hardcourt niet in. Daarvoor was Federer te goed, zagen ook zijn enthousiaste fans. Op 4-3 moesten ze lang wachten

voordat de beslissende break een feit was, maar dat geduld werd beloond. Het Zwitserse idool kon zijn 88e toernooizege (ATP) bijschrijven op zijn erelijst en de zesde van 2015. Bij de seizoensafsluiting in Londen kan Federer een goed jaar bekronen. Maar daar kruist zeer waarschijnlijk Novak Djokovic zijn pad.

All Blacks prolongeren wereldtitel rugby

LONDEN — De Nieuw-Zeelandse rugbyers hebben hun wereldtitel geprolongeerd. De ‘All Blacks’ versloegen rivaal Australië zaterdag in Londen met 34-17. Bij rust leidden ze al comfortabel met 16-3. Toen Ma’a Nonu meteen na de hervatting een try maakte, dreigde voor de ‘Wallabies’ een spraakmakende afstraffing. Het inspireerde de ploeg tot een inhaalrace, die echter bij 21-17 stopte.

Strafchopspecialist Dan Carter werd uitgeroepen tot ‘man of the match’. Zijn traptechniek leverde in de eindstrijd op Twickenham 19 punten op. Na drie benutte penalty’s in de eerste helft (9-3) was zijn dropgoal

in de 70e minuut van cruciale betekenis. Die maakte een einde aan het Australische geloof dat er nog iets te halen viel. Carter had zijn team op dezelfde manier voorbij Zuid-Afrika geschoten in de halve finale.

Na anderhalve maand klonk zaterdag voor het laatst de befaamde ‘Haka’ in de Londense rugbytempel. Routinier Kevin Mealamu mocht als voorganger optreden in de krijgsdans die menig tegenstander direct op achterstand zet. Dat was in de finale niet anders. Behalve de penaltykicks van Carter – zijn Australische evenknie Bernard Foley deed iets terug – drukte Nehe Milner-Skudder de bal in de eerste helft voorbij de achterlijn. Eraan vooraf

ging een prachtige aanval met hoogstaande passing van Conrad, Aaron Smith en Richie McCaw. De try kreeg door Carter een bonus.

De Nieuw-Zeelandse held miste echter na rust een conversie. Dat missertje blies de Australiërs wellicht nieuw leven in. Geconverteerde tries van David Pocock en Tevita Kuridrani beloofden een spannend slot. Carter voorkwam dat echter hoogstpersoonlijk.



MEDELLIN

CHRISTMAS LIGHTS Festival

7 Nights Fully Guided Tour
WEDNESDAY - WEDNESDAY
Airfare + Hotel + Breakfast + Transfers + Tours
(Botanical Gardens, Guatapé, Stone of Peñol)
Day Trip to Arví Nature Reserve
Christmas Lights Show + Shopping Tour

Afls. 2,012
DOUBLE

Afls. 1,796
TRIPLE

Afls. 1,300
3 Night Package
AIR + HOTEL + CHRISTMAS LIGHT SHOW



Oranjestad 528-2300
Tanki Flip 587-0625
San Nicolaas 584-2002

All prices are per person and are subject to change